AUTORIDADNAN A "ZWEEP" BAHO MUNDO DI DROGA



HOBEN DI 19 AÑA DEN COMA

PG.2

Probablemente

E luna aki lo pone fecha pa firma cu PetroChina

TE ainda Gobierno no kier anuncia concretamente cu lo bay firma un acuerdo cu e compania petrolero Chines, PetroChina, kende a bin ta negociando pa algun luna caba cu tanto Valero, doño di e refineria na Aruba, y Gobierno encabesa pa Prome Minister mr. Mike Eman. Tabata diabierna ultimo durante un conferencia extra ordinario riba e evaluacion stabiel di Standard & Poor's cu a wordo puntra na Prome Minister Eman con leu e desaroyo ta pa loke ta e negociacionnan. Na prome luga fin di luna pasa Gobierno a firma un MOU cu e compania PetroChina. Esey ta un paso mas cerca.

Di otro banda, Gobierno a ricibi informacion cu PetroChina ya a haci un oferta na Valero pa cu e refineria y e compania Mericano no tin ningun problema cu e oferta cu a wordo haci na nan. "Sinembargo cos no ta clatant-en cu e no ta cla," Premier Eman a bisa diabierna ultimo.

Tin un concepto di un acuerdo entre Gobierno y PetroChina cu actualmente ta den man di ehecutivonan di PetroChina pa wordo revisa. Ta sperando nan reacciona. Analisando esaki, Gobierno ta kere, cu prome cu e luna aki ainda lo tin un fecha stipula pa firmamento di e acuerdo final. Esaki e mandatario ta bisa, basa riba loke a bin ta sosodiendo te aworaki. Eman a enfatisa cu Gobierno tin hopi confiansa cu lo yega na un acuerdo. Pero cu e decision final ta den man di PetroChina.

Accidente pisa riba Malmokweg ta laga cinco herido y uno den coma

DIASABRA algo pasa di 1:30 di marduga un accidente pisa a keda registra riba caminda di Malmokweg unda un Sentra y un Toyota RAV a dal den otro. E informe cu a drenta e momento ey tabata cu tin personanan pega den ambos auto y varios herido.

Di biaha patruya di Noord a yega y ora a mira e impacto fuerte cu a causa cu un di e chauffeurnan, hoben, a wordo saca for di e backshield y benta riba caminda.

Polis a pidi refuerso di otro patruya pa cera caminda y a pidi presencia urgente di varios ambulance y tambe material-wagen.

Ora e prome ambulance a yega a pidi e otro dos ambulancenan cu tin pa asina duna un man ya cu tin cinco herido di cual uno cu tabata den un situacion fastioso pero toch personal di ambulance y boluntarionan a duna un bon man.

Ekipo di rescate di brandweer a yega na sitio y aki a corta full e dak di e Sentra pa saca un dama cu a keda pega den e vehiculo. Tambe mester a corta e porta di auto di e Toyota RAV4 pa saca e chauffeur cual tabatin un pia no 100% y cu cautela mester a sake. Total cinco victima a wordo hiba hospital di cual tin un señora di 64 aña di edad cu su pia tabata basta kibra.

Specialista di trafico tambe a wordo solicita, pa saca afo con e accidente aki a sosode, unda probablemente segun declaracion di e chauffeur di e rav4 ta bisa, e ta biniendo for di Arashi pa bay direccion Marriott Hotel ora cu el a wak un luz subi su dilanti y aki e Sentra a bin claba riba e banda di chauffeur.

E chauffeur hoben di 19 aña a keda den coma, segun informacion no-oficial ricibi. Despues di rato cu a caba cu e investigacion cu takelwagen a hala e Sentra for di riba caminda a habri e caminda bek. Ta di lamenta si cu e luznan di caminda no ta den funcion y e caminda tabata full scur.









Yate “No Worry”, droga, placa y auto confisca

Autoridadnan a “zweep” baho mundo di droga

UN accion di Team di Aresto cu a cuminsa ayera den oranan di mainta a finalisa te den oranan laat di atardi cu mas di cinco detencion, confiscacion di un yate “No Worry”, un pick-up, placa, droga y hopi material administrativo.

Tur cos a cuminsa ora cu a bay pa confisca e yate cu su capitan D.L. abordo. Segun informe no-oficial, tabata parce cu e tabata den un transaccion cu un otro nave, cu a huy for di e sitio ora cu autoridadnan a yega cerca. E ultimo aki a wordo hiba warda caminda interogacion a cuminsa mesora. A haya un tas cu droga abordo, segun por a compronde.

Di otro banda, otro oficialnan a sigui cu aresto y a bay direccion di Madiki unda un persona wordo deteni y droga a keda confisca.

Loke cu a yuda autoridadnan den e razzia aki ta na un di e prome adresnan cu a bay na Pos Abou, a bin haya den un apartamento e administracion di un negoshi di droga, cu a keda confisca mesora. Den e administracion a topa cu varios nomber di dealernan pero tambe e lista di cliente. A bay cu un laptop tambe.

Den Caya Esmeralda tambe a bay pa listra cas y a haci detencion.

Despues den oranan di atardi a bay den e bario di Simeon Antonio, basa riba informacion ricibi, y den Kinikinistraat a detene un persona mientras cu a confisca droga tambe, tanto mata di marihuana como cocaina a keda confisca. E homber cu a wordo deteni na e cas aki tin 70 aña.

Pues tabatin mas cu cinco detencion den curso di ayera y por spera cu mas lo cay mientras cu e interogacionnan ta tuma luga. Ta parce cu e homber Leung, lo tabata bou vigilancia policial pa algun tempo caba, sospecha di ta envolvi den asuntonan di droga.

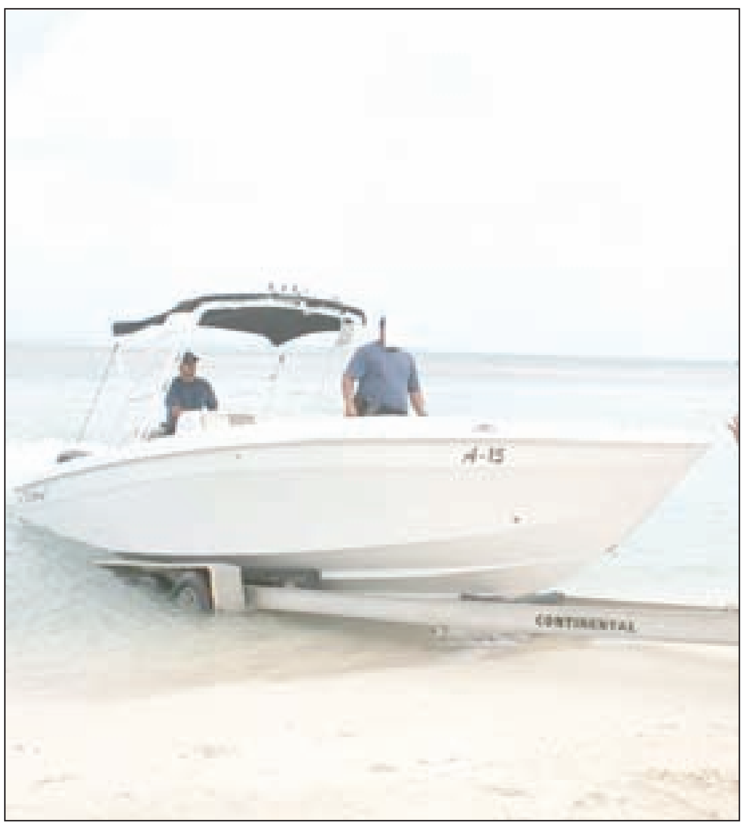












Standard & Poor's ta reafirma evaluacion A- di Aruba

Pasonan tuma pa Gabinete Mike Eman ta demostra di tabata decisionnan solido, responsabel y cu bista riba termino largo

REAFIRMACION di e evaluacion cu Standard & Poor's (S&P) a duna pais Aruba, ta un muestra cu Aruba su economia y finansas ta solido y ta bayendo den un bon direccion. Normalmente evaluacionnan di e tipo aki, no ta pasa mas di un bes pa aña. Den e caso peculiar cu Aruba ta aden na e momentonan aki, S&P ta kere cu tabata responsabel pa reevalua e situacion economico-financiero di Aruba. Aunke cu operacion di Aruba su refineria actualmente ta den suspension, S&P a reafirma e evaluacion original cu nan a duna na comienso di 2012: A- cu un "outlook" stabiel. Esaki no ta simplemente mustra cu e situacion ta wordo maneha di un manera bon y sigur, pero tambe cu, maske e refineria ta den suspension, economia y finansas di Aruba ta den un situacion asina solido cu e por a absorbe e peso aki.

Den un resumen cu S&P a duna, ta mustra cu Aruba su economia a bin ta crece rapidamente for di e recesionnan di 2009 y 2010 cu un crecemento rond di 9% aña pasa den terminonan real. Pero loke a hala mas atencion ta e splicacion di S&P cu nan no ta haya necesario pa downgrade of haci cambio riba e evaluacion di Aruba pa motibo di e situacion di e refineria. Expectativa di S&P ta cu gobierno por logra baha su deficit fiscal den direccion di 3% di GDP den 2014. Nan a spera tambe cu si e refineria logra un reapertura, hunto cu otro decision y plannan di maneho di Gabinete Mike Eman, Aruba por spera un GDP mucho mas halto cu ta anticipando na e momentonan aki.

Pasonan tuma pa e gobierno di Aruba, lidera pa Prome Minister Mike Eman, su colega Minister di Finansas Mike de Meza y Minister di Economia Michelle Hooyboer-Winklaar a demostra awe di tabata pasonan solido, responsabel y cu bista riba termino largo. Pa a yega na e evaluacion coriente, S&P ta papia cu esaki ta debi na e manera cu e Gabinete Mike Eman a dirigi y maneha e situacionnan relaciona cu entre otro AZV, pension di ambtenaarnan (incluyendo di Parlamentario y Ministernan) y implementando un agenda economico hopi activo. Otro motibo cu S&P ta duna pa e mehoracion den e evaluacion di e situacion economico-financiero di Aruba na cuminsamento di e aña aki, ta mehoracion di e relacionnan cu Reino en general, pero particularmente cu Hulanda. E relacion entre Aruba y partnernan den Reino ta di importancia grandi pa nos isla y esaki ta demostrando su mes mas y mas den e beneficionan cu Aruba ta cosechando. Aki por pensa riba loke hopi gobierno a papia di dje den pasado, pero cu e gabinete aki ta haciendo un realidad: e posicion strategico entre Latino America y Europa di Aruba. Dialogo Social tambe ta algo cu S&P a mustra cu tin peso den nan evaluacion. Un iniciativa cu a demostra e dedicacion na un dialogo serio, activo y productivo entre Gobierno, gremionan sindical y comercial na Aruba. Aunke cu e futuro di e refineria ainda ta den discusion, e reapertura di e refineria di Valero algun tempo atras, awe ta duna su beneficionan. Cu suspension di operacion, e refineria ainda tin nan trahadonan den servicio y e refineria ta den condicion pa por start-up dunando e negociacionnan entre Valero y PetroChina un perspectiva hopi positivo.

S&P ta mustra tambe riba e crecemento di entrada procedente di turismo cu ta contribuyendo na e recuperacion di e economia di Aruba. Den nan relato ta indica cu e iniciativanan pa inverti den e infrastructura fisico di nos isla ta algo masha importante mes pa Aruba en general y producto turistico Aruba. Reduci dependencia riba importacion di azeta pisa pa produci awa y coriente, ta algo cu lo beneficia Aruba su competividad y crecemento economico.



Aunke cu localmente e contrincantenan politico ta purba contradeci e trabounan di Gabinete Mike Eman, e pruebanan ta mustra cu Aruba ta den un bon direccion. Trabounan duro, serio y cu un meta pa solides y madurez economido-financiero di nos isla, ta duna nan fruto. Hopi porta ta habriendo pa nos isla, specialmente den oportunidadnan relaciona cu e relacionnan cu nos isla tin cu Latino America, Hulanda y consecuentemente Europa. E strategianan aki, di Gabinete Mike Eman ta dirigi na crea un di tres pilar economico pa Aruba riba un termino mediano te na largo. Banda di esaki e maneho general di Aruba su economia y finansas a demostra un biaha mas di ta uno serio, solido y cu perspectiva atentado pa nos isla.

Directiva di "Sindicato di Trahadonan di Aruba" (S.T.A).

A.P.A. mester ta transparente y gobierno mas vigilante

"SINDICATO di Trahadonan di Aruba" (S.T.A.) ta di opinion cu ni gerencia di A.P.A. N.V. ni doñonan (Gobierno) no ta defende / traha na e interes di A.P.A. N.V. versus ASTEC N.V.

Si Sr. Boekhoudt ta insinua cu directiva di S.T.A. y su presidente ta traha pa un grupito e mester por sa cu e grupito aki ta e propio trahadonan di A.P.A. y e comunidad di e isla di Aruba den su totalidad.

En bista cu Astec tabata gana ganashi excesivo y inhusto pa nan trabou di baha container considerando e poco inversion di nan banda APA a cuminsa un caso di arbitrahe un 10-12 aña pasa. E comision di arbitrahe a establece loke porta rasonabel y aceptabel pa Astec. E tempo aya e comision di arbitrahe a duna nan opinion y veredicto cu un ganashi rasonabel pa Astec lo ta un 20% di nan omzet/entrada pa aña prome cu Gobierno kita e Winst Belasting.

Despues cu e veredicto a cay APA mirando cu e ganashi di Astec tabata excesivo, a bay over na reduci e tarifanan di Astec pa container na un nivel cu ta produci un ganashi di 20% di Astec su omzet di negoshi pa aña. Pues e parti excesivo di Astec a wordo pasa den e tarifanan di APA mes, ariba containernan y asina a bin aumenta e ganashi/entrada pa APA.

E pregunta cu mester wordo haci na APA ta cu desde 10-12 aña pasa cu APA a baha e tarifanan y ganashi di Astec na un nivel rasonabel den comercio APA nunca mas a sigui controla Astec su ganashi anualmente y percura pa nan cumpli cu e veredicto di comision di arbitrahe di e prome caso di 10-12 aña pasa. Pasobra si APA no a zorg pa sigui haci tal control anto gerencia y doñonan tur aña tabata laga placa cu mester a bini pa APA a bay pa doñonan di Astec.

Si en caso di cu APA y conseho di Comisarionan a laga di controla anto nan a faya hopi mes specialmente e Gerencia cu sa di tal veredicto di 10-12 aña pasa y no a haci nada.

Esaki ta un asunto cu sindicato y empleadonan por mustra unda Gerencia a faya y tal bes te ainda ta fayando. Si por considera cu tur esaki a resulta den menos entrada pa APA N.V. di mas of menos 1.5 miyon florin pa aña ya nos ta papiando di 12 miyon florin. Pakico tanto secresia y scondemento. S.T.A. conhuntamente cu e shopsteward di APA N.V. a pidi gerencia di APA N.V. pa tin inzage den locual ta pasando e resultado envano. S.T.A. no por sinta warda te ora 20 di nan miembronan wordo manda cas pa reacciona riba e situacion.

Ministerio di Turismo, Transporte y Labor ta informa

Entrante 1 juni 2012 tur esnan cu tin cinco permiso of mas mester bay directamente na DIMAS

RECIENTEMENTE Ministerio di Turismo, Transporte y Labor a haci un ahuste importante den e maneho di stranhero relaciona cu permisonan di trabou. Manera ta conoci caba, Departamento di Labor (DPL) ta duna conseho riba peticionnan di permiso cu despues ta sigui nan caminda pa DIMAS caminda cu ta otorga permiso na stranheronan cu ta bin traha of kier sigui traha na Aruba.

E ahuste aki ta referi solamente na esnan cu tin cinco permiso of mas na Aruba. Esaki ta trece cune cu tur persona (stranhero) cu tin cinco permiso of mas na Aruba, den cualkier funcion, cu buraconan entre cada permiso of tur cinco tras di otro, tin cu bay directamente na departamento di DIMAS pa asina prolonga nan permiso of cambia di firma pa un otro dunado di trabou. Esaki ta un ahuste cu a wordo haci den e maneho stipula pa Minister Otmar Oduber pa asina brinda esnan ariba menciona, cu mayoria biaha ya caba tin un laso estrecho cu pais Aruba y cu tin diferente compromisonan manera yiunan naci na Aruba of cu ta bayendo scol, un oportunidad mas husto. E cambio den e procedura aki ta hopi importante pa esnan cu ta depende di un permiso pa traha na Aruba pero tambe pa tur dunadonan di trabou cu por tin e personanan ariba menciona den nan servicio como empleado. Ta sugeri tur dunadonan di trabou cu ta e uniconan cu por procesa cualkier permiso di trabou na DPL (of via un consultancy) pa tuma bon nota di e cambio di maneho aki cu a bin na vigor entrante 1 juni 2012.

E cambio aki a wordo presenta a base di un vision mas humanitario relaciona cu e grupo di personanan ariba menciona cu mayoria biaha ya caba a forma un bida honestamente aki na Aruba.

Datonan di Censo 2010 disponibel riba site di CBS

PA medio di esaki Oficina Central di Estadistica (C.B.S.) kier a informa tur esnan cu regularmente ta haci uzo di e datonan di Censo 2010 cu entrante diabierna 8 di juni 2012 e datonan aki no ta disponibel mas riba e website www.censo2010.aw, pero cu esakinan por wordo haya solamente riba e website oficial di CBS, esta www.cbs.aw. Riba e website aki por haya no solamente e tabelnan di persona y vivienda, pero tambe e ultimo rapportnan cu topiconan relaciona cu Censo 2010. Ta suplica un y tur pa tene bon cuenta cu e cambio aki.

A mira e necesidad pa reevalua rating di Aruba pa motibo di suspension di operacionnan di Valero, pero:

Standard & Poor's conclui cu outlook di Aruba su situacion financiero ta keda stabiel

DIABIERNA atardi laat, Gobierno di Aruba a yama un conferencia di prensa extraordinario pa duna un splicacion relaciona cu e evaluacion stabiel di Aruba ricibi di Standard & Poor's. Tres minister tabata presente durante e conferencia di prensa aki, Prome Minister mr. Mike Eman, Minister di Finansas ing. Mike de Meza y Minister encarga cu Economia Michelle Hooyboer Winklaar. Sr. Eman a cuminsa dunando un splicacion riba e pakico di un evaluacion asina despues mei mei di aña.

En realidad, el a bisa, Aruba su rating pa 2012 tabata cla caba. Sinembargo a bini e suspension di operacion di e refineria, cu den e economia total di Aruba e ta hunga un rol masha importante. Den cuadro di esaki, e agencia di evaluacion internacional Standard & Poor's a invita Aruba pa bay bek na mesa pa asina por reevalua e cifranan den e scenario nobo aki. Nan tabata kier sa e realidad di e cifranan di e ultimo cuater lunanan, cua ta e impacto economico y financiero cu e suspension di operacion di e refineria por a causa y cua ta e pronostico real basa riba e cifranan definitivo di e prome cuater lunanan.

Hopi a pensa cu e suspension di operacion di e refineria por tabatin consecuencia pa e "outlook" financiero pa Aruba, cu anteriormente a wordo categorisa como stabiel. "Nos tabata consciente cu esaki por a tuma luga, pero nos tabata convenci cu mientras nos tabatin e setback ey, nos tabatin otro cosnan cu tabata mustra cu Aruba su capacidad di absorba e suspension di e refineria a hasta sorprende nos mes."

Prome Minister Eman a agrega cu e cifranan di e prome cuater lunanan di aña, a marca un crecemento di 7% di entrada di pais Aruba. E crecemento aki ta significa cu Aruba su economia, cu tur e proyectonan cu tin y crecemento den turismo, a duna Standard & Poor's e confiansa cu e recuperacion di economia a absorba e setback. Esaki ta loke a hiba e agencia di evaluacion internacional na e conclusion cu no tin necesidad pa cambia e "outlook" financiero di pais Aruba.



Minister Otmar Oduber a reuni cu Consul General di Surinam na Corsou, Sr. Delano Braam



SIMAN pasa Minister Otmar Oduber tabatin e honor di ricibi e Consul General di Surinam ubica na Corsou, Sr. Delano W.D. Braam, kende tabata na Aruba pa un bishita di cortesia. Durante un reunion na Bureau di Minister di Turismo, Sr. Braam y Minister Oduber a elabora riba diferente temanan relevante pa ambos pais, concentrando mas riba e aspecto turistico.

Mester bisa cu e reunion tabata uno hopi positivo caminda for di ambos banda a comenta riba e aspectonan cu mas ta resalta na ambos pais riba e tereno di turismo.

Despues di un combersacion ameno, Minister Otmar Oduber a haci entrega di e bunita coffee table book cu ta conta historia di nos turismo cu potretnan impresionante, como tambe un pen y card holder cu e logo nobo di nos isla.

Consul General di Surinam di su banda a regala nos mandatario un bunita buki di Surinam como tambe un canoa di palo, cual ta un version chikito di esunnan cu ta wordo uza na su pais pa transporta turistanan pa e destinacionnan ecologico.

Minister di Finanza ing. Mike de Meza,

Standard & Poor's a reconoce e bon trabou di Gabinete Mike Eman

E resultado positivo cu a logra for di Standard & Poor's ta un trabou conhunto di tur esnan cu ta forma parti di Gobierno, tur e Ministernan, cu ta trahando duro pa hiba Aruba dilanti. Minister di Finanza ing. Mike de Meza a gradici masha su coleganan, conseheronan, Banco Central, Direccion di Impuesto y di Douane y tur otro cu a yuda, no solamente durante e "assessment" di Standard & Poor's su bishita, sino pa e trabou durante henter aña pa yuda carga Gabinete Mike Eman su maneho y Vision. E resultado cu Aruba a logra, Minister di Fiansa a bisa, no a bay sin mas, pero tabata un resultado di cooperacion ricibi den Dialogo Social, cual evento, e mandatario a bisa, tabata sumamente importante pa tuma decisionnan clave cu a conduci na rescate di e pais, pero tambe caminda a tuma solucionnan structural .

E mandatario, durante presentacion di resultadonan di Standard & Poor's, a repasa e situacion den cual nan a bin haya Aruba na 2009, cu a wordo cataloga un "perfect storm". Tabatin problemanan sumamente grandi pa Aruba e tempo ey cu un rating malisimo di FATF, e refineria cu tabatin su portanan cera, KLM y Carnival Cruise Lines a stop nan bishitanan pa Aruba, e situacion penoso di APFA cu si no a haci algo e lo a bira un desaster total pa pais Aruba, y sin lubida e situacion di finanza publico. Tur ta echonan, Minister de Meza a bisa, cu a conduci na un caida di poder di compra. "Como un ekipo solido, y Prome Minister mr. Mike Eman a bin ta lideriza un ekipo cu a traha sumamente duro y awe nos por ta orguyoso di e resultadonan aki. Hopi biaha nos ta wordo cuestiona localmente. Pero ora mira institucionnan mundialmente reconoci cu ta haci evaluacionnan asina pa paisnan grandi, no ta ria y ta tuma accion ora cu mester tuma accion, y hasta baha rating di paisnan grandi manera Inglatera, ta bini aki ta mustra cu e maneho cu Gabinete Mike Eman ta hibando ta e caminda corecto tuma, biniendo cu maneho structural cu den beneficio di Aruba," Minister de Meza a señala. Finalisando e mandatario a expresa cu Aruba mester ta contento cu apesar di e situacion fragil cu suspension di operacion di e refineria, e organisacion internacional aki toch a mantene e rating di Aruba stabiel, mientras cu paisnan grandi ta luchando pa mantene of mehora e situacion.



SEPPA lo sigui desaroyo maneho nobo Arubus na juli

MAGALY Brito di SEPPA a comenta riba e situacion di Arubus unda cu e Sindicato ta wardando pa luna di juli pa cu e cambio unda cu e compania Arubus tin un plan nobo pa maneha. Locual ta trata e auto bus chikito y un parti di e trahado no lo ta den servicio di Arubus unda tabatin di haber tambe cu e intencion di Arubus pa baha su cantidad di personal y baha e gastonan consecuentemente tur esaki tabata movecionnan cu tabatin den e compania.

Tambe Sra. Magaly Brito a bisa cu Arubus a ofrece paketenan na e trahadonan cu no tabata conta cu e apoyo y pa SEPPA riba su mes un opinion ta bisa cu tabatin hopi manera pa regla e tipo di asuntonan aki y tin trahado a bay di acuerdo cu e pakete y a opta pa esaki y esakinan ta e trahadonan cu proximamente ora cu e bin cu e autobusnan chikito nan lo bay drenta den e servicio aki. Tambe SEPPA tabatin combersacion cu gerencia di Arubus y ainda ta pendiente pa wak y ki efecto e echo aki tin cu algun trahado a bandona servicio di Arubus y kico esaki lo por tin riba e gastonan total di personal y con esaki lo ta den henter e operacion di Arubus, y te ainda SEPPA no a tene niun reaccion di e compania.

Candela grandi di mondi na Veld di Unistars na Pos Chikito



DIABIERNA anochi habitantenan di Pos Chikito pega cu e veld di Unistars a yama 911 raportando di un candela grandi di mondi cu ta menasando un cas di biaha a despacha dos truck di bombero na e sitio. Na yegada di e unidad di bombero di berdad e candela ta grandi unda e vlamnan ta yegando cerca di un cas pero bon trabou a combati esaki y a domina e candela completamente y e cas tabata for di peliger.

Sindicato SDU, SEPPA, SADA y SINBA tabatin un reunion cu APFA

MAGALY Brito di e sindicato SEPPA a comenta cu for di e prome lunanan di 2012 e Sindicato SDU, SEPPA, SADA y SINBA tabatin un reunion cu APFA unda a mustra nan preocupacion riba e desaroyonan pa loke ta e fondo. Te ainda no tin un plan di recuperacion pa cu e problema aki, unda e sindicatonan kier a haya informacion di e prome kwartaal di e luna di aña 2012 y tambe un bista riba cifranan di e situacion di 2011. Den e reunionnan caba na mesa e sindicatonan a wordo informa cu te ainda no a keda cla cu e plan di recuperacion y aki SEPPA a mustra cu mal contento cu e hecho aki y e ora ey a keda cu lo purba pa April 2012 pa keda cla cu esaki y lo yama sindicatonan bek pa informacion. Magaly Brito a bisa berdad cu e reunion aki a tuma luga y unda a haya informacion cu te ainda no ta kedando cla cu e plan di recuperacion akinan y tin diferente opinion y tambe di APFA con nan ta mira e situacion y kico tin cu wordo regla y cu ta conseha Gobierno ariba e situacion di e fondo di pensioen di APFA. E diferencia di opinion aki a bin ta tardando demasiado y esaki a causa cu no tin un plan, como sindicato SEPPA esaki ta importante pa cu e plan di recuperacion aki ta riba mesa y ta aproba pa banco central cu tin di haci controlnan necesario pa asina wak pa e otro fase cu ta e incumplimento di Gobierno si esaki ta tumando luga y si ta cumpliendo corectamente tambe.

Den informacion cu APFA a compronde cu berdad aunke cu Gobierno ta pagando su prima tur luna tin diferencia di opinion riba e parti di duurte toeslag ta keda den e dos partidonan pero ta necesario tambe pa APFA por haya claridad riba esaki pa asina por tin un idea si Gobierno ta pagando suficiente si of no y cuanto mas e lo tin cu paga.

Den un reunion cu Minister y Sindicatonan a mustra riba e falta di incumplimento akinan di parti di Gobierno y e mal contento di esaki y den e reunion ultimo, Minister president a pidi sindicatonan un tempo pa nan por bay bek den nan seno wak unda e problema ta sinta y con grandi e diferencia di opinion ta y purba soluciona esaki y bin bek cu e sindicatonan aunke den e reunion a bisa cu tin un concepto caba cerca banco Central na nan opinion cu e lo ta positivo den caso cu ta asina por papia cu pronto ta keda cla riba un plan di recuperacion.

Muchanan ta coy pizza y core bay

DIABIERNA 22.45, Central ta manda polis na Domino's Pizza na Savaneta pa un ladronisia. N'e sitio, e muher T.A., naci na Aruba di 23 aña, ta bisa polis cu el a bay hiba un entrega na Cura Cabay Store. El a sigui declara cu dos mucha homber a bin n'e auto y a dune 20 dolar lora. Ora cu el a bay controla e placa, un di e mucha hombernan a coy e tas den cual tabatin 4 pizza y a core bay drenta mondi. E no por a mira descripcion di e muchanan. Polis a tuma su keho

Problema grandi entre bisiña cu destruccion y maltrato

DIABIERNA madruga 02.01, Central ta manda polis na un cas na Seroe Biento, pa un problema entre bisiña. Segun Central nan a kibra windshield di un auto di e habitantenan di e cas cu boter y piedra. Tambe nan a benta e habitantenan cu piedra.

N'e sitio, polis a papia cu e homber L.A.R., naci na Hulanda di 66 aña, kende tabata hopi rabia. El a declara cu pa basta tempo caba e tin problema cu e bisiñanan. Nan ta molestie y ta buske problema, for di tempo cu el y su casa a bay biba eynan. E ta bisa cu e dia encuestion, el a bolbe yama polis, como cu e hendenan pa malo tabata haci desorden. E ta bisa cu nan ta haci'e pa molestia nan. Pero pasobra el a yama polis pa nan, den oranan di ancohi, nan a cuminsa manda boter y piedra riba su cas.

Polis a mira cu e homber R. tabatin un kap na su frenta. Su casa tabatin un corta chikito na su dede.

E windshield di e auto di R., tambe tabata destrui, dor di e piedranan cu a wordo benta. E boternan a cay dilanti e cas di R. E no por a mira kende a tira e piedra y a boternan, pero si a mira di cual direccion nan a sali. E habitantenan di e cas na Verano, no tabata na cas, ora cu polis a yega. Polis a bati porta, pero ningun hende a habri. Ora cu polis a controla patras di e cas, nan a topa cu un mucha homber, kende na prome instante a bisa cu e no sa nada di locual cu a pasa. Pero despues el a cuminsa bisa cu e homber R., y su casa tur ora ta discuti cu nan y a admiti cu el a manda boter y piedra riba e cas. El a haci'e, pasobra e tabata rabia. Dor di esey, e homber cu a resulta di ta M.F., naci na Aruba di 24 aña, a keda deteni pa destruccion y maltrato. E tabata bou di influencia di alcohol y of otro substancia. Despues cu el a presenta dilanti Fiscal Auxiliar, el a keda deteni pa mas investigacion.

Tata burachi ta ocasiona hopi problema den cas

DIABIERNA 19.18, Central a manda polis bay na un cas den Boliviastraat unda un tata burachi ta haciendo problema cu su yiunan. N'e sitio, e habitante ta bisa polis cu su nieta n'e momento ey a haya un ataca di epilepsia y a yama ambulance caba. Polis a pidi ambulance bin cu urgencia, pero un rato despues ta haya informacion cu no tin ambulance. Polis a dicidi di hiba e victima poli pa tratamento. E habitante di e cas a bisa cu su yiu homber supuestamente ta bou di influencia di alcohol, y ta busca problema cu su yiunan, y cu e consecuencia cu e mucha a bira malo.

Mas o menos 21.15, Central ta informa cu e tata burachi a bolbe bay n'e cas y cu tin un pelea andando. Polis a bay, pero no tabatin pelea, pero un discusion cu e homber S.A.R., naci na Aruba di 51 aña, e tabata hopi agresivo contra e bisiñanan y contra polis. Polis a mira cu e tabata bou di influencia di alcohol of droga. Su wowonan tabata cora y tabata papia cu lenga pisa. Polis a purba di calme, pero e no tabata tende. Mirando esey, polis a detene pa su mes bon y pa bienestar di otronan. El a keda sera pa buracheria.

Autonan horta haya pega cu dam na Seroe Lopez

DIASABRA 15.20, polis ta haya informacion cu tres persona ta bezig ta pluma auto. Polis a bay y ta topa cu dos Nissan Centra un blanco y un blou. Tur dos tabata sin number. Takelwagen di polis a bin y a hiba e auto blanco warda pa investigacion.

E Nissan blou, tabata dificil pa saca, como cu e tabata hinca hopi pega den mondi y e matanan a crece rond di dje. Polis no por a mira den e motor pa mira e number di e motor y anota e number di e auto.

Den e Nissan blanco, polis a haya papel di belasting cu e nomber di William Betancour Tejada, kende ta biba na Tanki Leendert.

Polis a duna Central e nomber, cu a controla den computer y a mira cu e homber a duna keho di ladronisia di e auto A-33979. Takelwagen a bin n'e sitio y cu hopi dificultad nan a logra saca e Nissan Centra blanco for di mondi. Esun berde no por a wordo saca ya cu e takelwagen no por yega te eynan. Diasabra 17.32, personal di Speed Garage a bay cu bulldozer y a logra coba e Nissan Central blou/berde for di e mondi. Despues Lucho Towing a hibe warda pa investigacion.

Homber haya ta horta den auto

DIABIERNA 20.45, polis ta bay na un cas den Sisalstraat unda un homber a wordo deteni. Na yegada polis ta papia cu e homber E., kende ta bisa cu el a gara un homber cu e conoce ora cu e tabata kibra den su auto.

E homber tabata sinta tras di stuur y a drenta dor cu el a kibra e glas chikito. Relaciona cu esaki, polis a detene e homber cu e resulta di ta un tal R. El a wordo hiba warda di polis pa sigui cu e investigacion.

Ladronnan a bay cu basta cos di balor for di cas na Bubali

DIABIERNA 00.24, Central ta manda polis na un cas na Bubali pa un kiebro. Na e cas polis ta papia cu e homber Y.G.J.W.H., naci na Aruba di 20 aña, kende ta declara na polis cu desconocirnan a kibra drenta den su cas. Nan a drenta via di e bentana di baño y a sali for di porta di cushina. E hunto cu su famia a sali for di e cas dia 7 di juni banda di 8'or di anochi, y 00.15 nan a bolbe cas. Nan a laga e cas completamente na sera na yabi. Nan a ripara cu ladronnan a bay cu un laptop preto marca Dell, un tas color maron di Louis Vuitton cu un bril di lesa marca Gucci color preto, un bril di solo blou marca Techno Marin, un cartera preto di homber, marca Gucci, den cual tin rijbewijs di Y.L.A.J.H., carchi di AZV, bancomatico di CMB, un charger di Blackberry. Polis a pone Recherche na haltura. Polisnan a tuma keho y H. lo trece un lista di locual cu a wordo horta.



Minister Oduber a a reuni Miembro di Hunta di Turismo Surnam

RECIENTEMENTE Minister di Turismo, transporte y Labor, Otmar Oduber y CEO di ATA, Ronella Tjin Asjoe Croes a reuni cu Sr. Oswaldo Braumuller boardmember di Turismo na Surinam.

Sr. Braumuller tabatin hopi interes pa combersa cu nos mandatario di Turismo riba e tema di industria turistico mirando e exito di nos isla riba e tereno aki.

E reunion tabata uno hopi ameno caminda tanto Minister Oduber como CEO di ATA a comparti varios di e experiencia y vision cu tin pa cu turismo cu Sr. Oswaldo Braumuller.

Aeropuerto di Aruba ta para tras di e protocol entre Minister Oduber y taxistanan

SIMAN pasa tabatin un situacion menos agradabel pa loke ta trata e uzo di tereno di aeropuerto dor di taxistanan, hasta Minister Otmar Oduber a mustra publicamente cu e no ta sostene e posicion tuma dor di aeropuerto.

Despues di a reacciona fuerte, Minister Oduber a papia cu director di aeropuerto. E ta kere cu hopi di e informacion ta basa riba mal comprendemento y interpretacionnan cu no ta corecto. Ademas di dje aeropuerto a asumi cu nan por haci cierto tareanan, cu Minister Oduber a splica e director cu no ta tarea di aeropuerto manera control riba taxistanan.

Director di aeropuerto a compronde e situacion, caminda cu nan a purba bay un stap mucho den e conversacionnan cu tabatin cu e taxistanan. Banda di esey Minister Otmar Oduber a mustra cu tin un acuerdo cu e taxistanan y cu esey ta e acuerdo cu ta bay respeta. Aeropuerto a duna di conoce cu nan lo para tras di e acuerdo aki tambe. Dialuna awor tin un reunion prepara cu e asociacionnan di taxi caminda lo pone tur cos recht un biaha mas.

Xpresa bo mes

Wak kico ta pasa cu un empleado

PA medio di boso corant, mi ta desea di trece e sucedido aki dilanti. Ayera pa mas o menos 11.00 a.m. nos a haya un di nos empleadanan inconsciente den su oficina , ora e operador ta purba pasa yamada e no tabata contesta y asina el a drenta e oficina pa wak kico ta pasando.

Aki el a encontra e empleado fei tino y di biaha a bati alarma y a ambulance, mas o menos mey ora despues ambulance a yega cu dos persona y a pone nan tas nan abou y despues cu nan a ricibi un yamada a piki nan cosnan y bisa cu nan tin un otro emergencia y nan a bay. Nan a informa nos cu nan lo yama un otro ambulance pa nos, asina ta cu nos a yama 911 y a splica e sucedido y puntra cuanto lo dura pa e ambulance yega mas o menos cerca nos. E pashent no tabata mustra bon at all y e ta un diabetico pa hopi anja. Nan a bisa cu nan lo haci nan best, pero stad ta dificil pa drenta dus tene pasenshi. E pashent a cuminsa mustra mas malo y nos a dicidi di hibe hospital riba nos mes, cual no tabata un easy job bahando e di di dos piso. A avisa 911 cu nos mes ta hibando e hospital. Ta basta eroneo cu un ambulance ta yega te cerca y pashent y ta bira lomba bay pa un otro caso con nos ta midi e sucedido aki. Con nos por papia den e caso aki Cu un Aruba cu ta dushi pa biba, ta dushi pa bishita. Ya cu e caso di e persona cu tabata guli awa na Palm Island tabata mas importante cu nos propio hendenan. Cu bida di hende nos no por hunga y den mi opinion ,y mi pregunta ta no tabatin otro ambulance pa atende cu e caso na e otro incidente.

Nomber ta conoci na redactor di e corant.

Segun Candelario A. S. D. "Booshi" Wever, Parlamentario Ciudadano

Idioma Hulandes no ta pa Parlamentario Melvin Tromp

PARLAMENTARIO Melvin Tromp den su mas recien articulo encuanto e huur contract di Hotel Central/shelter ta duna muestra di NO por lesa ni comprende e idioma Hulandes, ademas di ta un gañado patologico, cuatro be ta dal su pia, anto na mesun piedra!

Laga mi ta cla: e prome contract cu AMI a firma cu doñonan di e edificio, Sr. y Sra. Arends, tabata esun, cuminsando for di 1 di januari 2005 y terminando dia 31 di december 2008 (y no for di 2003, manera nan ta gaña), cu un duracion di 4 aña (art. 3, inciso 1). E contract tabata duna e posibilidad pa prolongacion di 1 aña, bou e condicion cu e "Huurder" notifica esaki 3 luna prome (Art. 3 inciso 2). Corda:prolongacion (verlenging), NO un contract nobo.

E prome acusacion di Tromp y Sevinger tabata cu lo mi a saca un articulo cu lo a permiti terminacion di e huur contract PROME cu esaki lo a vence ("tussentijdseopzegging") y cu mi lo a firma den tempo di eleccion. Nan a haya hasta apoyo di ex- minister Lopez-Tromp, cu a mustra "straña" cu lo mi por a haci algo asina.

Awor cu mi a desen mascara nan gañamento, ora cu mi a proba cu den e contract di 2005 no tin nada di "tussentijdseopzegging",awor e ta cambia e acusacion.

Aki e la dal su piapa prome biaha contra e piedra.

Alabes e ta gaña cu mi lo a firma e contract nobo den tempo di campaña na 2009. Aki un biaha mas mi a proba cu nan ta gaña. Y aki e la dal su piapa di dos biaha contra e mesun piedra.

En bes di keda keto, despues cu mi a proba cu e ta un mentiroso patologico, Sr. Melvin Tromp ta bin cu un acusacion cu mi lo a haci algo robes door di a firma un contract nobo pa 5 aña. E ta uza como argumento cu articulo 3 ta bisa cu e contract (cu lo a termina dia 31/12/'08) por a ser prolonga pa "hooguit" 1 aña. Aki e la "lubida" si di bisa, cu esaki tabata den caso cu e "HUURDER" notifica esey, y e ora ey lo a trata di un prolongacion (verlenging)! Ora sigui lesa e articulo 3 sinembargo, por lesa cu por bin cu un contract nobo. Pues atrobe e gañado patologico cobarde aki, ta duna honor na su titulo.

Aki ta na unda Melvin Tromp ta demostra di ta un gañado patologico! Pasobra, tene atras cierto informacion, TAMBE ta gañamento y pio ainda: COBARDIA!

Laga mi splica: e mesun articulo 3, cu den inciso 2 ta permiti prolongacion di maximalmente 1 aña, ta stipula den inciso 3,paragrafo c, lo siguiente: "Indien het wenselijk is dat de huur/verhuur van het pand wordt voortgezet, moet een NIEUWE overeenkomst word en aangegaan per de beëindigings datum van de vorige overeenkomst, c.q. verlenging". Di acuerdo cu e paragrafo aki, a scoge pa NO prolonga e huur contract anterior, pero a firma un contract nobo pa un periodo di 5 aña,cuminsando 1 di januari 2009 (e prome contract a termina dia 31 di december 2008) y pues terminando dia 31 di december 2013, exactamente manera articulo 3, inciso 3,paragrafo c, ta prescribi; un contract nobo cu a ser negosha entre e doñonan, Coördinatie Buro Drugsverslaving, y DIP, y cu despues a bay pa e Minister di Infrastructura di e tempo ey pa aprobacion, cu finalmente a bin pa AMI firma y cual mi a firma tambe dia 1 di december 2008. Pues un biaha mas mi a proba cu e cobarde a kita gaña y ta dal su pia pa di tres biaha contra e mesun piedra. Un burico mes NO ta dal su pia dos biaha contra e mesun piedra.

Cu esaki mi kier considera e discusion publico encuanto e huur contract aki como termina.

Si ainda Melvin Tromp ta kere cu nan tin e rason na nan banda, mi ta reta su persona pa tuma e caminda pa Corte of Ministerio Publico.

Parlamentario Marlon Sneek ta enfatisa :

Aruba tin un gobierno cu Vision y determinacion

E siman tras di lomba nos por a scucha noticianan atentado di e rating cu Standard & Poors a duna Aruba. Aruba un isla chikito cu un gobierno cu a demostrando di tin un gran vision y determinacion pa pone direccion pa logra un desaroyo economico social, sostenibel. Ta fresco ainda den nos memoria dia cu Valero a anuncia suspension di nan operacionnan, con den un forma masha profesional mes gobierno a atende cu e situacion, nos por corda con deligentemente gobierno a trata e situacion, a bay over na laga DPL haci un ehercicio pa por absorba e personanan cu a perde trabou cu e suspension aki, den nos Mercado laboral y alabes a zorg pa haci mas inversion pa asina garantisa cupo nan di trabou pa un par di mil Arubiano. Ta e trabou grandinan aki a haci cu awe nos por ta orguyoso y contene cu Aruba a mantene su rating na A-/A-2 Stabel Outlook.

Dicon Standard & Poors mester a evalua Aruba atrobe?

Normalmente e rating cu Standard & Poors ta duna ta valido pa henter un aña, pero mirando cu Valero a anuncia suspension, y mirando cu e actividad economico cu e refineria, tabata un di e ingredientenan principal ariba cual Standard & Poors a basa nan evaluacion, Standard & Poors a haya cu lo ta prudente pa por evalua nos Isla di nobo. Despues di a revisa e cifranan di pais Aruba, pa loke ta e prome kwartaal, esta e prome 4 lunanan di aña y tuma nota cu apesar di e suspension di Valero, e pais a conoce un crecemento di 7 % den su economia en comparacion cu aña pasa den e mesun temporada, esaki ta un muestra cu e gobierno aki no ta sinta man crusa, sino a zorg pa traha, pa garantisa un economia stabiel pa e pais, un biaha mas a resalta e esfuersonan cu ta wordo haci den nos turismo pa trece mas turista Aruba y sigur esnan cu un bon poder di compra, inversionnan cu gobierno mes ta haciendo den nos centro di ciudad y barionan a demostra di ta un factor principal pa loke ta e progreso y crecemento di nos economia, esaki sin papia mes ainda cu Dios mediante e refineria lo habri porta atrobe, pa asina nos economia conoce mas cifranan positivo pa loke ta su crecemento economico, pabien gabinete Mike Eman #1 sigui cu e bon trabou.

Chauffeur burachi di van a dal frontal contra un pickup

DIABIERNA algo pasa di 10:30 di anochi un accidente frontal a keda registra unda un Mitsubishi Lancer y un pickup a dal den otro frontal lagando un persona herida, Polis y ambulance a presenta cu urgencia. Na yegada di patruya a topa cu tin basta daño material y tin persona herida unda personal di ambulance a trata nan di biaha na e sitio y e chauffeur di e van blanco di Rancho Daimari ta esun cu ta causa e desgracia aki y un rato no tabata kier a wordo trata pa personal di ambulance debi cu e tabata fuertemente bou influencia di alcohol y chauffeur a deteni pa Polis ya cu el a bay den banda contrario cu e van O-132 y topa cu e Pickup S-10 A-8351 biniendo for di Sabana Liber pa bay direccion ariba. Takelwagen a presenta y aki a kita e autonan for di riba caminda pa trafico no keda blokia.



Ex adicto cu a cay di balcon wardando ayudo

DIASABRA anochi na e casnan di Bushiri Complex habitante a yama pidi ambulance pa un homber benta abou cu tabata keha di dolor despues di a cay for di balcon algun dia atras.

E ex adicto aki cu a bin na e cas a drumi abou warda pa yudansa ya cu tres dia pasa el a cay for di balcon for di halto y no a conta niun hende y a keda wanta e dolornan pero e dia ey e no por a wante mas. A pidi yudansa di ambulance, personal di ambulance a yega, controle y a ripara cu mester bay cune hospital pa atencion medico.



Cruz Cora Aruba a bay yuda dos tripulante herida riba barco di container

ALGUN miya pabou di Aruba ariba un barco di container un accidente a tuma luga unda dos persona a keda herida unda a kibra man, heup pero tabata mester di asistencia medico.

Merdia e tankero Pampero a pidi APA cu nan mester di asistencia ya cu nan tin dos persona herida cu no por move y no ta halando rosea bon, mas den oranan atardi Cruz Cora Aruba a subi lama cu tugboat pa bay na e tankero y aki a bin topa cu e hombernan herida. Por a compronde cu un ola basta grandi mester a dal e barco aki y e dos hombernan aki mester a cay riba algun metal, e homber di 36 aña a kibra 5 ribchi y no tabata por a hala rosea bon. Algo pasa di 8 or e team di Cruz Cora a yega waf cu e victimanan y a hiba nan cu urgencia pa Eerste Hulp pa haya atencion medico.







Enseñansa pa Empleo for di prome dia a saca un man pa yuda e grupo di Sociale Vorming

GREG Koolman di Enseñansa pa Empleo a comenta riba e bishita cu nan a ricibi for di e grupo di hobennan di e Team Sociale Vorming unda for di prome dia Enseñansa pa Empleo a saca un man pa e grupo aki. Grek Koolman a comenta cu awor aki nan ta trahando riba dos programa uno pa e grupo 1 y 2, diaranson e prome grupo tabata cerca Enseñansa pa Empleo unda nan a haci un bishita rond y tabata algo increibel pa wak e animo di e hobennan aki ora cu nan a drenta den e les di e programa di Certificado unda nan a bin topa cu studiantenan di EPI sector Horeca y bo ta wak cu tabatin un intercambio hopi interesante y hasta ratonan emocional unda grupo di Sociale Vorming a mira e diferencia di e caracternan di e muchanan di EPI y di Sociale Vorming cu tabata algo unico ora cu e presentacion a caba a aplaudi na e grupo aki unda a conoce amistadnan nobo.

Awor aki e prome grupo lo haya les di computer pero ta duna nan un basico di lenguahe cu ta bay ta Hulandes cu Ingles y Enseñansa pa Empleo ta trahando riba e otro grupo di Sociale Vorming grupo dos unda ta bay haci un tipo di stage unda nan lo hobennan aki lo bay bin 1 pa 2 biaha pa siman y ta haya e les y e ora ta bay core nan stage den e resto di siman. p.e. un klas di mecanico e resto di siman nan lo bay un garashi afo y traha y haci loke nan ta haya den les, esaki ta conta pa e resto di caredanan cu nan kier scoge pa continua cu e curso.



Hombernan cu don di milager, don di sanacion, don di liberacion y mucho mas na Aruba Misionero di Jesus Int.

NEIL Velez y Los Misionero de Jesus Int. lo ta na Aruba pa un siman completo for di dia 2 pa 9 di juli 2012. Masha hopi hombernan di Dios cu tin tur sorto di donnan. Donnan pa yuda tur hende cu tin mester di cualkier sorto di milagro cu nan kier. Abo si nunca bo no a yega di mira con Dios ta move y obra grandemente durante un delegacion grandi di Oradornan Ferviente cu Fe resando hunto, lo ta hopi importante y bon pa bo bini y experencia e poder aki cu Misioneronan di Hesus. Un Asamblea di kita sombre, pasobra esaki ta PLAN DI DIOS. Aruba mester di e hendenan aki pa bini y yuda nos pais y yuda cada un di nos tambe. Nan ta pone Dios su dede move, mane cu nan cuminsa resa. Cielo ta habri y yobidanan di bendicion ta baha riba tur hende cu kere of keda sin kere.

E misterio di e Misioneronan aki ta, cu nan ta uno den curason y uno den alma y nan ta inseparabel di Cristo Hesus cu ta na Cabes. Nan ta luchadonan fuerte y semper nan tin e Victoria den Dios. E Fe cu nan tin y e Poder di Dios cu ta move silenciosamente den nan, ta pone cu satanas ta sapatia mahos nan dilanti, pero Dios cu su Poder, ta Vence tur obstaculo y ta proteha cada Misionero di unda sea cu e ta. Bo ta keda cordialmente invita pa e diferente encuentronan cu nos tin y bini reclama y busca bo milager: diamars 3 juli, Juana Morto nr. 72, San Nicolas. diaranson 4 juli, Jacinta Kleuterschool, Patiastr. 19, Dakota. Diahuebs 5 juli Misa Sagrado Curason di Hesus, Savaneta. Diasabra 7 juli Plaza Betico Croes. Pa mas informacion: 564-0224 of 568-4224. Disculpa sin limite, kere sin limite, spera sin limite y wanta sin limite= Experencia di Fe sin Limite.

Colegio Sagrado Curason Campeon escolar





DIASABRA atardi a tuma luga e final di futbol escolar division 1ste y 2de Klas entre Prinses Amaliaschool Colegio Sagrado Curason. Den un wega bon disputa e ekipo di Colegio Sagrado Curason cu tremendo actuacion di Jaydon Dania kende a anota cuater di e seis golnan di su ekipo y e dos gol di Jesvin Griffith, e ekipo di Savaneta a bin logra e titulo di campeon di futbol escolar organisa pa IDEFRE.

Jaydon Dania a keda nombra e MVP di e gran final y a ricibi e premio y esun di campeon pa su ekipo di Colegio Sagrado Curason.

Un pabien na tanto e ekipo campeon di Colegio Sagrado Curason cu e titulo di campeon y pa Prinses Amaliaschool cu e titulo di sub campeon.

Awe ta e dia!

"Commit to be fit!" cu Aruba Bank Caminata 2012 ta cuminsa awe

E caminata mas popular di Aruba ta cuminsa awe tardi 6:30pm. E team di Aruba Bank ta invita tur hende pa haci un compromiso cu nan mes y bin cana cu nan pa tur cuater dia di caminata. Tur aña, gruponan di colega, famia y conocirnan ta cana yen di animo cual ta forma un ambiente hopi agradabel. Masha poco participante ta salta un of mas di e caminatanan, ya cu e rutanan ta atractivo y diferente.
E aña aki tur 4 caminata ta cuminsa 6:20PM cu un Warm-up Zumba di 5 minuut. E caminata mes ta cuminsa 6:30PM y lo tin 4 diferente ruta: Bushiri, Pos Chikito, San Nicolas y Paradera. Tur ruta ta varia entre 5 y 6 kilometer. Ariba e ultimo dia, diahuebs dia 14 di juni lo tin 30 minuut di Zumba pa asina clausura e 4 dianan di Aruba Bank Caminata.
Aruba Bank, Subway y IDEFRE ta invita un y tur pa bin disfruta di e bahada di solo mientras nos ta cana. Pa mas detaye tocante e rutanan por bishita Aruba Bank su like page riba facebook, riba Aruba Bank su website www.arubabank.com, den corant of na oficina di IDEFRE.
Aruba Bank Caminata ta co-patrosina pa Subway, cu tambe ta promove comemento saludabel y movecion. Un di e metanan ta pa atrae participacion di personanan cu tin interes pa cuminsa haci ehercicio y motiva nan pa cuminsa hunto cu famia, amigo of coleganan di trabao. Tambe e aña aki Aruba Bank ta invita tur e coredonan pa participa den e caminata.



Registracion ainda ta posibel na oficina di IDEFRE, situa na Certified Mega Mall entre 7:30 a.m. pa 4:00 pm. Participacion ta solamente Awg. 5 pa persona y ta inclui un T-shirt tanten cu tin den stock. Subway ta invita tur participante pa bishita cualkier un di su restaurantnan despues di e caminata cu nan T-shirt di Aruba Bank Caminata 2012 y ricibi 10% di descuento riba nan menu. "Join the fun" y "Commit to be Fit!" Esaki ta un compromiso cu bo mes y pa bo mes.

Euro 2012 cu AweMainta

Benzema:

"Mi no tin miedo di nada"



KARIM Benzema, delantero frances di Real Madrid, a mustra trankilo pa e estreno den Eurocup 2012, contra Inglaterra, y a bisa cu e gusta Steven Gerrard hopi, pero cu no tin miedo di nada. Benzema, den declaracion na e website di UEFA, a bisa cu e ta un hungador cu no ta sinti specialmente presion den ningun wega. "Mi ta maneha esaki bastante bon. E ta parti di mi trabou. Na Madrid semper mi ta bou presion y ta mas o menos mescos cu Francia. Pero mi no ta pone mas presion riba mi mes. Tin otro hungadornan den e team, mi no ta miso. E mas importante ta pa sinti y mi ta prepara pa yuda e team", el a bisa. "Ora mi ta cana pa e tunnel di vestuario mi ta sinti un kishiki cu ta dura un 10 seconde", el a bisa. "Pero ora e wega cuminsa mi ta den mi mundo. Den mi mesun pelicula, bo por bisa. Solamente mi ta pensa na hasi esaki bon".

Benzema a mustra optimista riba e actuacion di Francia den Eurocup, ya cu ta considera cu tin un bon team y ta disfruta hungando hunto. "Nos tin hungadornan nobo y un entrenador nobo. Tur cos a cambia y nos ta cuminsando hunga bon", e hungador di Madrid a bisa, cu a splica cu ta componde hopi bon cu Franck Ribery, hungador di Bayern Munich. "E ta hopi facil hunga cu un gran hungador. Pero mas cu tur cos, e ta mi amigo", Benzema a agrega, cual a bisa cu e sa cu lo ta hopi dificil e wega contra Inglaterra, paso "nan ta un gran team, cu gran hungador".



Cesare Prandelli:

"E tabata un empate husto"

CESARE Prandelli, entrenador di e seleccion italiano, a bisa cu e empate contra Spaña (1-1) den e prome fecha di e Grupo C di Eurocup tabata husto, di cual ta considera cu su team ainda tin hopi pa drecha den algun aspecto, aunke a bisa cu ta conta cu un team hopi bon. "Nos a trata di para e salida di e bala spaño, y ora nos tabata tin e bala nos a hasi'e bon. Mi ta kere cu e empate ta husto", el a bisa den e rueda di prensa despues di e wega. Prandelli a reconoce cu a keda sorprendi un poco pa cu Del Bosque a opta pa hunga sin un '9', di cual a genera dificultad pa Spaña, tanto cu Fernando Torres of sin dje. El a papia di e trabou di Daniele de Rossi den centro di defensa y a papia di e sustitucion di Mario Balotelli den di dos tempo. "Mi tabata tin e idea caba di cambi'e, prome cu el a faya e gol ey. Ya mi tabata tin pensa cu lo sak'e pa hinka Di Natale, cu a crea hopi oportunidad. Mi no tabata tin pensa di hasi Balotelli algo pa perde e ocasion ey. Mi no sa kiko a pasa e momento ey, t'e ainda nos no a papia, porta tabata tin dos opcion, pasa of tira, y a duda", el a bisa.

Jermain Defoe ta bolbe Eurocup bek

E delantero ingles Jermain Defoe a bolbe bek den e seleccion cu ta hunga Eurocup, despues di biaha pa su pais pa morto di su tata. Defoe a bolbe hotel di e team na Cracovia diasabra mainta, dos dia prome cu e wega contra Francia.
E futbolista di Tottenham a perde dos training desde cu a biaha pa Inglaterra diahuebs mainta, despues cu su tata Jimmy Defoe a fayece.
Defoe, Danny Welbeck y Andy Carroll ta e delantero disponibel pa e wega na Donetsk, Ucrania, ya cu Wayne Rooney ta cumpliendo un suspension di dos wega. E defensor, Martin Kelly no por a train pa motibo di un virus. Mesun cos cu a pasa un dia prome cu Ashley Cole.



Ozil:

"Mi ta kere cu ainda por bira mihor"

E mediocampista aleman Mesut Ozil a bisa cu apesar tabata elegi e mihor hungador di e wega, den e wega cu Alemania y Portugal a enfrenta den Eurocup, cu ainda por bira mihor.

"Mi no ta kere cumi a hasi un bon wega, mi ta kere cu ainda por mas", Ozil a bisa, cu a mustra mas satisfecho pa e triunfo (1-0) cosecha pa e team aleman riba un seleccion portugues, cu p'e "a defende hopi bon".

E hungador di Real Madrid, cu prome cu e wega a papia cu e entrenador di e team blanco, e portugues Jose Mourinho, pero no kier a desvela e palabra di e tecnico, ya cu esaki ta keda entre nan, aunke a comenta, Mourinho a desea "pa tur cos bay bon".



Dinamarca tabata e sorpresa di diasabra na gana Hulanda

HULANDA a sucumbi den e prome wega di Eurocup despues di perde contra Dinamarca (0-1), un team firme den defensa y cu tabata tin chens un solo chens di score gol. E team hulandes tabata un favorito, cu ta bini como subcampeon di mundo y cual ta wordo mira cu un gran team. Nan tabata tin nan chensnan, pero e rival su keeper tabata mihor para. Den e ultimo momento di wega, e hulandesnan a reclama pinalty di un man di Jacobsen, pero e arbitro no a wak esaki, manera a hasi riba tanto entrada cu mester a caba cu kaarchi. Hulanda a tuma e control di e wega man'e esaki a cuminsa, pero a haya un rival mescos cu Spaña den e final di mundial; un agresividad grandi.

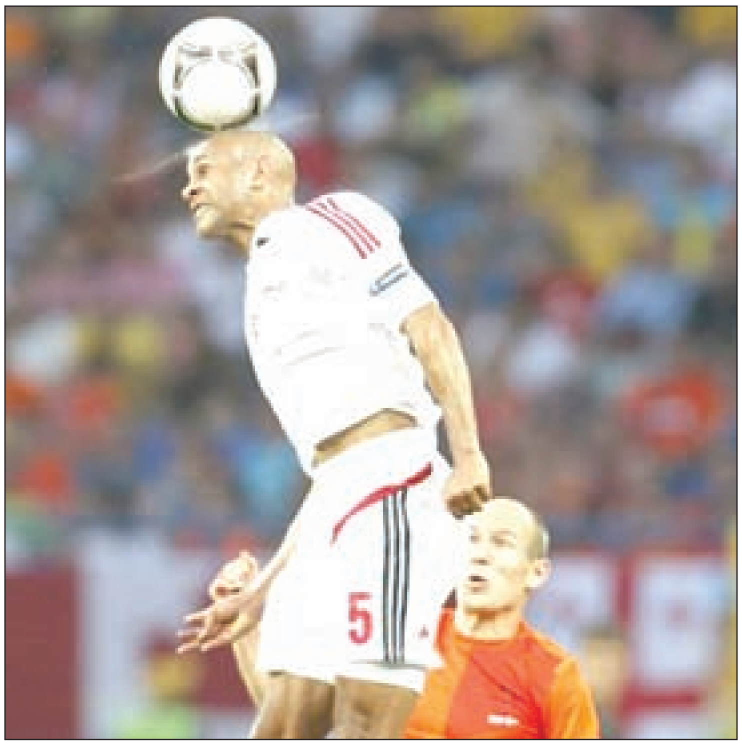
Cu esaki, e hulandesnan a tarda pa yega cu e bala sigur dilanti e area danes.

Cu esaki, e tironan tabata sosode desde pafo di area cu hopi mas frecuencia. Hulanda tabata move cu su futbol cu Van Bommel y Nigel de Jong, pero hopi limita den construccion di futbol. E hoben Willems tabata e prome cu a los un tiro halto, mientras cu Afellay, sorpresa den e alineacion, no a duda ni un biaha pa busca e gol desde leeuw, sin exito, aunke su actuacion den e prome tempo tabata e mihor. Dinamarca, sera den su espacio, tabata intensamente defensivo, di cual no tabata duna e huladesnan chens mes pa tira, manera Van Persie na di 7 minuut y seis minuut despues via un tiro liber direct, un biaha mas tira pa e hungador di Arsenal. Robben, excesivamente indivualista, tambe tabata tin den su sapato dos gol cla, manera na di 18 ora su ultimo pase a wordo intercepta pa e defensa danes.

Riba e prome aparicion di Dinamarca na e gol di Stekelenburg, a sosode loke ningun hende por a kere, Krohn-Dehli a hiba su seleccion ariba cu un tiro, cu a pasa mei mei di e pia hulandes. Na di 42 minuut, un biaha e delantero danes tabata tin e chens pa score. Na 10 minuut prome cu e prome tempo caba, un error grandi di e keeper Andersen no tabata probecha pa Robben, cu a haya e bala via un mal pase di e keeper, y finalmente su tiro a caba den e poste. Den di dos mita, Hulanda a bin duro pa obtene e gol cu no a yega, apesar cu a bolbe bin pa purba cu tiro di leeuw, manera di Van Bommel na di 50, cu a caba di corner. E bon defensa danes tabata e elemento crucial cu a impidi Hulanda haya e caminda pa gol. Hulanda tabata kier e gol, y na di 71 minuut Van Marwijk a decidi hinka Van der Vaart y Huntelaar, y na di 85, Kuyt. Pero ningun di tres por a hasi algo pa empata e wega. Huntelaar tabata tin un bon bala pero su tiro tabata pusha afo pa Anderson.









Alemania ta gana Portugal cu e score minimo





E delantero di Bayern Munich, Mario Gomez a otorga su seleccion e victoria riba e Portugal di Cristiano Ronaldo y pone e aleman nan como lider di e grupo B, hunto cu Dinamarca, cu a gana Hulanda. E portuguesnan, sin embargo, a realisa un bon wega, specialmente den di dos tempo, ora a disfruta di varios oportunidad, pero via un cabesaso di Gomez na di 72 minuut, a kibra e esfuerso portugues. Contrario na loke a papia, Paulo Bento a hunga pa e posesion. Consciente di e potencial aleman, a ordena un linea di cuatro patras cu Miguel Veloso dilanti e centralnan. E dinamico Joao Moutinho y Raul Meireles tambe tabata yuda patras y move bay dilanti. Alemania, dominador, a demostra un futbol grandi cu e talentoso madridista Mesut Ozil. E aleman di origen turco a rescata su seleccion cu e pasenan.

Via Bastian Schweinsteiger, Muller y Ozil, Alemania tabata logra domina e wega, pero si'n yega na e porteria di Rui Patricio. Sami Khedira, hungador di Real Madrid, a goza di un responsabilidad grandi, cual tabata creador di wega, su specialidad. Portugal a logra haya Ronaldo despues di un cuarto di ora. E astro di Real Madrid a ricibi na e banda drechi, di cual a logra laga Boateng y manda e banda den curason di e area. Pero Helder Postiga no a tira y tampoco ningun hungador, manera Meireles y Moutinho, cu ta specialista den tipo di accion asina aki.

Un di e portuguesnan mas destaca, apesar di Pepe, tabata Fabio Coentrao, hopi activo den atake. Pepe, tabata esun cu a disfruta di e mihor ocasion den prome tempo. Prome cu halftime, su tiro a bay dal den tubo y bati riba e mesun linea. E portuguesnan a pidi gol na e frances Stephane Lannoy. Sin embargo, Mario Gomez ta Sali na rescate di Alemania. Via un cruse di Khedira, e ta dal e bala di cabes pa asina bay ariba cu score di 1-0. Ronaldo a responde 10 minuut despues, cu un tiro duro desde pafo di area. Portugal a sigui cu su tiro, e biaha aki di Coentrao y un otro tiro di Nani cu a dal den tubo.





NEW

PARMESAN

BREAD BITES

MADE TO BE SHARED. WE DIDN'T SAY IT'D BE EASY.

PERFECT FOR SHARING, THESE NEW OVEN BAKED, BITE-SIZE BREADSTICKS ARE LIGHTLY SPRINKLED WITH PARMESAN-ASIAGO CHEESE AND SEASONED WITH GARLIC AND MORE PARMESAN.



Domino's Pizza®

CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Cesc Fabregas ta rescata Spaña contra Italia

UN gol salbador di Cesc Fabregas, un biaha mas contra Italia, cual nan a elimina cuatro aña pasa, a rescata Spaña di perde den su estreno den Eurocup 2012 (1-1), contra un Italia cu tabata sa con pa para nan y a pone nan sinti falta di e goleador David Villa. E campeon a cuminsa e wega manera nan a spera. Ta campeon di Europa y di mundo, e gran favorito pa e titulo, a provoca respet y admiracion di cualkier rival. Pa grandi cu nan ta. E estilo di Spaña ya a pasa pa historia pa nan manera di toke. Di cual a wordo studia y a busca formula pa para nan. Cesare Prandelli tabata tin uno, y a logra pone Spaña bruha den nan wega. Del Bosque a maneha e duda entre Fernando Torres y Alvaro Negredo t'e cu a conoce e plan di Prandelli. Italia a cambia su identidad. E defensa di cinco, cu tres cenral y dos defensa na banda. Esaki no tabata e manera pa para e futbol di Spaña, paso nan tabata kier e bala. A preta e wega y a dificulta e wega. Del Bosque a compronde cu contra un defensa di cinco mester a manda guerra un solo delantero. Cu ausencia di e 9, a busca pa kibra e defensa. E seleccion nan tabata perhudica pa e veld irregular y falta di ritmo den toke. Ocupando e mesun lugar den mas di un ocasion. Pirlo tabata e celebro di tur cos. Un futbolista briyante apesar di su edad. E acumulacion di hungador den zona di creacion a cumpli e obhetivo. Tabata unda Antonio Cassano a sobresali. Rehabilita pa futbol, despues di un problema di curason. E tabata un genio completo.

Mientras Mario Balotelli su dosis di locura tabata subi, Cassano tabata hunga cu clase. Spaña tabata yega via Silva, pero no tabata crea peliger. Buffon tabata para e tiro nan facilmente. Den e wega di e mihor porteronan di mundo, Iker Casillas mester a traha mas. Prome, via un tiro di Pirlo cu a dal den tubo. Spaña tabata yena di magia di Andres Iniesta. Pero tabata falta tiro na gol desde cualkier zona. Cual por ripara ta sinti falta di David Villa. Semper salbador den wega empata den gran competencia. Italia tabata tacticamente perfecto. Tabata ocupa hopi veld y no ta duna chens. Den mente di tur hende ta parece e mal inicio di Mundial. E sufrimento den e grupo despues di perde contra Suiza den debut. E tabata prohibi pa faya. El a subi un velocidad y a cuminsa purba. Cesc tabata pone Buffon traha y Xavi a los un tiro desvia. Iniesta a drenta area di gol unrato y ta manda un bala serca di e palo di gol. E tabata un mensahe pa Italia, cu Spaña a cuminsa haya su wega. Balotelli cu e bala mei mei su pia y Cassano habri. Serio Ramos a logra drecha su grave error. Despues di purba manda e bala bek atras, di cual Super Mario a logra tapa esaki y bay cun'e riba gol, pero na ora di defini tabata slow y Ramos a logra coregi su error. No mucho despues, Prandelli a dicidi saca Mario y hinka Di Natale. Pirlo a ranka Sali na di 60 minuut mirando espacio y cu un hugada den su mente. A bay laga Busquets facilmente y manda un balda den e buarco, cu via e velocidad di Di Natale, a manda e bala den gol. Un biaha mas Spaña abou den su debut. E momento di cual hopi a duda riba un grupo di futbolista cu no merece. Nan a gana tur cos y a lanta bek cu caracter di campeon. Tres minuut despues a logra loke tabata busca. Silva a logra manda un bala pa Cesc, cu via un toke perfecto y tiro duro, Fabregas ta logra score. Un biaha mas ta bolbe e seleccion cu cuatro aña pasa a tira Italia afo di Eurocup. Jesus Navas a drenta na lugar di Silva, y Fernando Torres tambe a drenta. Cual a completa e plan B. Spaña a hasi doño di e wega. Un bala di Jordi Alba y un contra di Torres, Buffon a logra kita e bala. Torres a perde dos ocasion cla. Su di dos despues di explota cu su frescura fisico, despues di ricibi e pase di Xavi y cu Navas pa score cu gol bashi, a dicidi hala bay na banda contra Buffon. Marchisio y Xabi Alonso a purba sin exito.









Maria Sharapova gosando di su mihor momento



MARIA Sharapova, cu a proclama campeon di Roland Garros, a bisa cu ta den su mihor momento di su carrera, pero a adverti cu ainda tin tennis pa asina sigui logra exito.

"Esaki ta e mihor momento di mi carrera. Nunca mi a pensa cu mi lo logra esaki. E tabata un biahe largo. Mi a cuminsa hopi jong y ainda no a caba", e tenista a bisa, di 25 aña, ocho despues di gana pa prome biaha un Grand Slam na Wimbledon. Mi ta kere cu t'e ainda tin hopi victoria pa celebra cu e racket despues di gana den e final riba e italiano Sara Errani. "Ainda ta keda hopi cos pa sigui logra. Mi ta kere den mi wega", Sharapova a agrega, cu dialuna awo lo bira ademas den e mihor tenista di mundo, segun e ranking di WTA.

Un di e clave di su exito na Paris tabata e adaptacion di e wega riba tera, unda e fisico y e resistencia ta mas importante cu riba otro superficie. "Mi a bira mihor fisicamente. Mi ta move hopi mihor cu ora mi a hunga mi prome torneo", Sharapova a agrega. Despues di e fiesta, e lo tuma algun dia di descanso. "Mi a discuti cu mi entrenador si mester tuma tres of cuatro dia liber. Ami ta kere cuatro, pero e ta pensa cu ta tres", e tenista a bromea. Despues lo bolbe riba veld pa prepara pa Wimbledon, e prome Grand Slam di su carrera y unda a cuminsa e historia cu a hib'e na gana e unico torneo di Grand Slam cu no tabata tin den su man. "Mi gusta mi trabou. Mi gusta hunga tennis", Sharapova a conclui.

Christian Obodo a wordo secuestra na Nigeria



E mediocampista nigeriano Christian Obodo, cu e temporada pasa a hunga den Lecce italiano via un prestamo di Udinese, tabata secuestra diasabra na su ciudad natal, Warri, banda zuid di Nigeria, unda a biaha despues di e final di temporada italiano. Segun fuente oficialnan a informa na e medionan di comunicacion, Obodo, di 28 aña, tabata secuestra diasabra pa un grupo di homber arma banda di 9.20 ora local di Nigeria banda di un iglesia den su propio vehiculo. Polis ta kere cu e hechoc u e auto cu e futbolista tabata core tin un plachi di number "Obodo5" a hasi cu esaki ta atrae interes di e secuestradornan.

Desde e ciudad di Udine (Italia), unda un cuña ta biba, Obidike Okechukwu, a splica na e medionan italiano cu e secuestradornan a yama diasabra mainta e mama di e futbolista y a pidi un rescate di por lo menos un 150 mil euro. Segun e cuña, e mama a contesta e secuestradornan cu diasabra e banconan ta sera y cu no tin ningun posibilidad pa paga e rescate, di cual tambe na Nigeria ta kedando e ruman di e futbolista Kenneth Obodo, cu tambe ta hunga den futbol italiano, den Pisa. Christian Obodo a yega futbol italiano na 2001 via Perugia, despues di cual a bay hunga pa Fiorentina y despues na 2005 a pasa pa Udinese, club di cual a pone esaki riba prestamo na 2010, prome cu torino y e siguiente temporada cu Lecce.

Cu ventaha pa Nadal

Rafael Nadal y Novak Djokovic su wega a keda suspendi

DESPUES di dos interrupcion di awacero, e organisadornan di Roland Garros a bisa cu e final masculino lo keda suspendi pa dialuna pa e mal tempo, desde 1'or di merdia (Paris). E spaño Rafael Nadal, campeon defensor, ta ariba 2-1 den sets riba e serbio Novak Djokovic, actual number 1 di mundo.

E molestia di yobida na Paris a obliga cu e definicion di single di hende homber di e segundo Grand Slam di e temporada a wordo posponi pa dialuna 11, ya e tempo lo no bira mihor. Despues di e di dos y definitivo suspension di e fecha, Nadal tabata domina cu score di 6-4, 6-3, 2-6, 1-2 y serve di Djokovic, despues di tres ora net di wega. E spaño number 2 di e ranking mundial di ATP, ta pretende obtene e record di 7 titulo, siendo e maximo ganador desde e creacion di e torneo aki y laga Bjorn Borg asina atras, di cual ta comparti como seis biaha campeon na Paris. Pa banda di e serbio den caso di un triunfo, lo conquista su prome Roland Garros y asina completa e Grand Slam di carrera, es decir gana al menos un biaha cada un di e cuatro campeonato grandi di tennis. Solamente e mericano Donald Budge (1938) y e australiano Rod Laver, den dos ocasion (1962 y 1969) a gana cuatro titulo di grand slam den forma tras di otro, cu e plus cu nan a hasi'e den e mesun temporada, cu ta e condicion pa cual ta reconoce como e conquista di e Grand Slam completo. Ta prome baiha desde 1973 cu e final no por wordo completa riba diadomingo. E aña ey, e romano ilie Nastase a gana e yugoslava Nikola Pilic cu score di 6-3, 6-3 y 6-0 riba diamars, ya cu e yobida a stroba esaki wordo hunga riba diadomingo y dialuna.





Eurocup 2012 Cu AweMainta

©2009 UEFA TM

Grupo A

#	Fecha	Partido	Resultado	Hora
1	08/06	Polonia Vs. Grecia	1 1	12:00
2	08/06	Russia Vs. Republica Checa	4 1	14:45
9	12/06	Grecia Vs. Republica Checa		12:00
10	12/06	Polonia Vs. Russia		14:45
17	16/06	Republica Checa Vs. Polonia		14:45
18	16/06	Grecia Vs. Russia		14:45

Grupo B

#	Fecha	Partido	Resultado	Hora
3	09/06	Hulanda Vs. Dinamarca	0 1	12:00
4	09/06	Alemania Vs. Portugal	1 0	14:45
11	13/06	Dinamarca Vs. Portugal		12:00
12	13/06	Hulanda Vs. Alemania		14:45
19	17/06	Portugal Vs. Hulanda		14:45
20	17/06	Dinamarca Vs. Alemania		14:45

Grupo C

#	Fecha	Partido	Resultado	Hora
5	10/06	Spaña Vs. Italia	1 1	12:00
6	10/06	R. Irlandia Vs. Croacia	1 3	14:45
13	14/06	Italia Vs. Croacia		12:00
14	14/06	Spaña Vs. R. Irlandia		14:45
21	18/06	Croacia Vs. Spaña		14:45
22	18/06	Italia Vs. R. Irlandia		14:45

Grupo D

#	Fecha	Partido	Resultado	Hora
7	11/06	Francia Vs. Inglaterra		12:00
8	11/06	Ukrania Vs. Suecia		14:45
15	15/06	Ukrania Vs. Francia		12:00
16	15/06	Suecia Vs. Inglaterra		14:45
23	19/06	Inglaterra Vs. Ukrania		14:45
24	19/06	Suecia Vs. Francia		14:45

Cuarto-Final

UEFA EURO2012 POLAND-UKRAINE

#	Fecha	Partido	Resultado	Hora
25	21/06	1A Vs. 2B		14:45
26	22/06	1B Vs. 2A		14:45
27	23/06	1C Vs. 2D		14:45
28	24/06	1D Vs. 2C		14:45



Semifinal

#	Fecha	Partido	Resultado	Hora
29	27/06	Ganador #25 Vs. Ganador #27		14:45
30	28/06	Ganador #26 Vs. Ganador #28		14:45



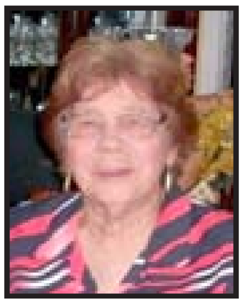
Final

#	Fecha	Partido	Resultado	Hora
31	01/07	Ganador #29 Vs. Ganador #30		14:45

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Clea Elizabeth Tromp

mihor conoci como: "Tanchi"

Na nomber di su:

Casa: † Maximo "Bibi" Tromp
Yiunan: Mayra y Meachel Croes-Tromp
Mirlanda y Gibi Thielman-Tromp
Lisette y Marlon Croes-Tromp
Diana Babijn y Marcelino Wernet

Rumannan: Elsie Manuela
Efigenio y Aligia Tromp-Velasquez
Maxima Yarzagaray
Florencio Wernet
Nieto y Nietanan stima: Angelo Croes y Nicole Oduber
Jennyfer Croes y Jairo Oduber
Desiree y Koen Hietbrink – Bikker
Celienne Tromp y Andy Hernandez
Mariah Croes
Bisanietonan stima: Solciree, Sheirie, Shecutie, Ava, Noah, Liam
Sobrino y Sobrinanan stima: Richi y Selma Manuela y Famia
Iris Manuela y Famia
Tony y Eta Tromp y Famia
Juancito Tromp y Famia
Elvis y Mafalda Tromp y Famia
Ronnie y Laura Tromp y Famia
Milagros y Jovino Layos y Famia
Elba Dubero y Famia
Swa y Cuñanan: Irena Tromp y Famia
Nady Tromp y Famia
Berta Tromp y Famia
Su amiganan stima: Oncha, Evelina, Pamela

Primo y Primananan, comer y compernan, compañeronan di Centro Kibrahacha.

Famia: Tromp, Manuela, Geerman, Croes, Bikker, Thielman, Velasquez, Maduro, Ignacio, Wernet, Babijn, Lampe, Werleman, Yarzagaray, Dubero, Hietbrink, Mackay, Odor, Kelly, Petrochi, Salazar, Roga, Iguaram, Lake, Hernandez, Oduber y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 12 juni 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana) dialuna 11 juni 2012 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi disculpa na tur si nos por a lubida un familiar den nos tristeza.
Resamento lo cuminsa dia 13 juni pa ocho dia di 7or di anochi na Morgenster 90.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

" Señor ta husto y E ta gusta un conducta cu ta husto.
Hende sincero lo mira su cara. "
Ps. 11:7

A fayece inesperadamente, nos mama, ruman, tanta, wela, suegra



Sra. Stella M. E. Kelly

9 augustus 1959 - 8 juni 2012

Na nomber di su:
Mama: † Maria Kelly-Orman
Tata: † Nicolaas Kelly
Yiunan: Dayanira y Shurvan Pedro Selassa y yiu na Corsou
Liandra Selassa na Hulanda
Nieta, su pret'I wowo: Shurdainys Pedro na Corsou
Rumannan: Carmen "Tensha" y Gabriel Donata-Kelly y yiu
Eddy y Angela Clement Lampe y famia
Filomena y Ivan Meulens y famia na Hulanda
Vda. Thelma Rock y famia
Robert "Ronny" y Adela Clement-Lampe y famia
Norma Clement y Michael y famia na Merca
Vda. Grecia Clement y famia na Hulanda
Anchi Clement y Elvira Korsen y famia
Cheche Clement y Martha Rosaria y famia na Hulanda

Tanta y omo: Martilia "Tila" Ruiz y famia
Leoncio "Jonchi" Orman y famia
Suegro y suegranan: Ronald y Mirella Pedro na Corsou
Ex-esposo: Antonio "Boy" Selassa na Corsou
Ex-suegro y suegra: Lucio y Geraldina Felida na Corsou

Ex-cuña y swanan na Corsou: Lienchi Selassa, Gio Felida, Shadira Sambo-Felida

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, tanta y omo, comer y compernan, ihanan

famia: Kelly, Donata, Selassa, Clement, Lampe, Rock, Gomez, Meulens, Pedro, Orman, Korsen, Hennep, Tromp, Hoek, Felida, de Cuba, Hoevertz y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y su coleganan di Centro Kibrahacha pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 13 juni 2012 pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 1:30 di merdia na the Olive Tree Funeral Home.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Centro Kibrahacha" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na the Olive Tree Funeral Home pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana) diamars 11 juni 2012 di 6'or pa 8'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Muchanan gordo bou supervision

E Departamento di Proteccion di Mucha na Arnhem a pone 3 mucha cu ta gordo di mas bou supervision. E mayornan tin cu sigui e instruccionnan di e voogd di Cuido di Hoben pa laga e muchanan baha peso.

E mayornan a apela na corte di Arnhem pa dicho decision, pero corte a duna e departamento rason. E muchanan mag di biba na cas si e mayornan cumpli.

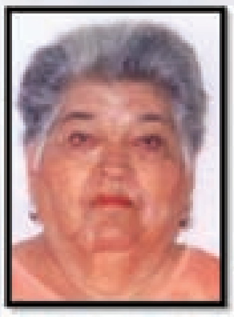
Aparentemente ta e prome biaha cu ta pone mucha bou supervision pa via di nan gordura. Segun e Proteccion di Mucha ta trata aki di un medida drastico cu no a tuma sin mas. Segun nan ta trata di riesgonan serio pa salud di e muchanan aki.

Na 2011 e dokter di cas a pisa e muchanan aki. Un su peso tabata 51 kilo, e otro 18 y di tres 15 kilo mas hopi cu e promedio di nan edad. Dos di nan a resulta di ta obeso y un tabata "solamente" sobrepeso.

E mayornan a haya chens caba pa nan mes haci algo na e peso di e yiunan, pero ora a constata cu esey no a logra, e Departamento di Proteccion di Hoben a solicita e supervision. Awo e famia ta haya guia di un voogd di famia di e oficina di cuido di hoben, cu ta yuda nan deal cu e sobrepeso.

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayesimento inesperadamente di:



Rosita Croes-Boekhoudt

mihor conosi como "Luci"
* 24-02-1938 † 06-06-2012

Na nomber di su
Esposo: Silvio (Chibo) Croes
Yiunan: Rosita (Rosi) y Senovio (Dino) Croes
Isaline (Gin) y Edgar Garcia
Nietonan: Jéseña Croes y Rolando Ras
Shaolin Soliana y Kennedy Geo
Starlyne Croes
Axel Croes
Barbara-Alejandra Garcia
Bisanietonan: Tristan Ras
Keysha Geo
Rumannan: Sra. Vda. Theresita Palfit-Boekhoudt y †esposo Benny Palfit y Famia
†Sra. Catarina Navas-Boekhoudt y esposo †Hipolito Navas y Famia
Sra. Marina (Mina) Erasmus-Boekhoudt y esposo Alberto Erasmus y Famia
Sra. Maria de Linda (Linda) Croes-Boekhoudt esposo Loreto (Milo) Croes y Famia
Sr. Emiterio Boekhoudt y esposa Ina Rafini y Famia
†Pedro Pablo Boekhoudt y yiunan
Sra. Filomena Boekhoudt y Rufo Angela y Ru-ann Angela na Hulanda

Cuñanan: Sra. Silvia Kelly-Croes y esposo Maikel Kelly
Sr. Fabio Croes y esposa y Famia
†Sr. Osbaldo Croes y esposa y Famia

Tantanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan.
Su bon bisiñanan: Sr. Betrando Croes y Famia
Sr. Ronny Alders
Sra. Lucila Croes y yiu Sergio Tromp
Sra. Diana Erasmus
Demas famia: Croes, Garcia, Soliana, Ras, Geo, Boekhoudt, Navas, Erasmus, Rafini, Kelly, Solognier, De Mey, Geerman, Alders, de Oliveira.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 11 di juni 2012 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 9 di juni 2012 di 7'or pa 9'or di atardi.

Aruba Bank ta anuncia "Dia di Spaar" cu interes special

Prepara pa mañan, cuminsa spaar awe



E aña aki Aruba Bank ta organisa un Dia di Spaar, riba diamars, 26 di juni 2012, cuminsando for di 6.00pm te 9.00pm na e oficina principal, Aruba Bank Camacuri. Aruba Bank ta organisa e "Dia di Spaar" pa conscientisa nos comunidad riba e importancia di spaar y tambe pa bin cera conoci cu e productonan di spaar cu Aruba Bank tin pa ofrece.

Riba "Dia di Spaar", Aruba Bank lo tin un oferta special riba Time Deposit cu un minimo di Awg 1000,- cu e interes mas halto riba mercado actualmente, cu ta solamente disponibel pa e evento special aki. Ademas si abo ta pensando pa habri un cuenta di spaar, Aruba Bank tin diferente producto di spaar pa grandi y chikito pa bo scoge di dje, esun cu mas ta cuadra cu bo necesidad, presupuesto y meta. Algun di e productonan di spaar ta; Mi Prome Cuenta, Cuenta ABC, Cuenta di Spaar regular, Cuenta Sabi, AB Sam, Save the Change y mas. Aruba Bank ta ofrece tur e mayornan, cu habri un Cuenta ABC riba "Dia di Spaar" Awg.25,- como regalo riba e cuenta. Y alabes ta participa automaticamente pa gana Awg.1000,- riba e cuenta di spaar ABC.

Pa facilita e proceso, Aruba Bank kier recorda un y tur pa bin cu e siguiente documentonan, cu ta necesario pa habri un cuenta di spaar: ID valido, registro civil y recibo di utilidad y un geboorte akte di e mucha of trouwboek . Durante e evento lo tin un Kids Corner, entrenamento y un treat special pa tur presente. Pa mas informacion por tuma contacto cu Call Center na 527 7700. Pues marca e fecha aki riba bo kalender y bin habri bo cuenta di spaar di Aruba Bank.

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita pa 1 santo rosario di ocho dia pa sosiego di alma di nos defunto stima:



Sr. Laurencio Adolfo Croes

mihor conoci como: "Dolf"

Diamars 12 di Juni pa 7'or di anochi na The Olive Tree Funeral Home, Avenida E. J. "Watty" Voss 44 na Cumana.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa y demas famia











Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Fergusonstraat N.V.
Pariba di Brug: Serv. Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr._____
Pariba di Brug: dr. _____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 11 Juni 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.71	2.76	2.82
Zwitserse Frank per CHF. 100	196.92	197.64	198.44
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	223.14	225.17	227.44
Euro per XEU. 100	219.52	221.53	223.75

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Hala rosea profundamente y cuminsá dia cu un orasion pa pas mundial y pa abo mes tambe. No ta momento di confrontacion, percura pa bo ta corecto..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo tin responsabilidadnan di cumpli cuné y bo tin cu cumpli cu mas tanto cos posibel, specialmente esnan relacioná cu bo trabou.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
No ta henter mundo ta baila na loke bo ta toca, pero mester tin pasenshi cu e cosnan ta sali manera bo a planea.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo deseonan di superá òf destacá den loke n'e momentonan aki bo ta haciendo, ta enfatisá. Bo tin e balor awor di pidi..

Leo 21 Jul - 20 Aug
Sigui haci e cosnan manera bo a haci nan te awor, cu contratempp, bo ta yega bo meta si. Un hende ta yuda bo, ta duna bo un man pa triunfá.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Organisá e plannan cu tin den mente pa un futuro no masha leu. E plannan ta contené parti di e cosnan cu semper bo a soña di tin y cu pronto ta bira realidad..

Libra 21 Sep - 20 Okt
E cosnan robes, sin sentido cu ta pasando últimamente den bo bida, tin un fin, Pone hopi atencion. Ta tempo di desaroyá e poder cu bo ta poseé..

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Den tempo di guera no ta abo t'esun cu ta provocá e cáos, specialmente den asuntonan relacioná cu bo famia.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Algun ta bisa, cu bo ideanan ta awor algo fuera di comun. Bo deseo di muda, di cambia di ambiente ta enfatisá..

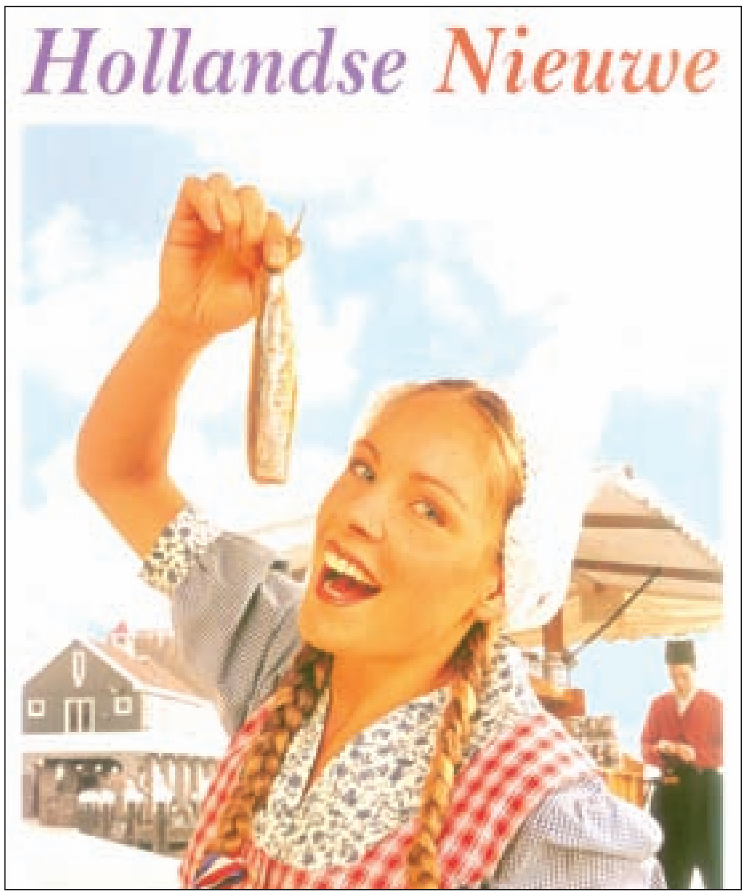
Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta comprometé, bon sea den aspecto personal, asina bo por ta cu algo relacioná cu bo trabou o profesion.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Move, no keda spera cu otronan ta haci pa bo. Ta tempo di tuma accion directo den tur lo relacioná cu bo trabou y bo asuntonan financiero.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Awor ta interesá bo pa desaroyá bo talentonan artístico. Si bo tin cu pasa algun examen relacioná cu arte, no sigui spera.

Hollandse Nieuwe Haring fresco na Ling & Sons IGA

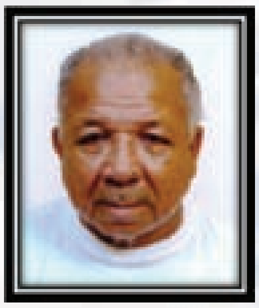
LING & Sons IGA, e supermercado #1 na Aruba a caba di ricibi e prome cosecha di haring di e aña aki fresco fresco for di Hulanda y na un prijs hopi atractivo. E Hollandse nieuwe haring aki ta conoci mundialmente pa ta rico den omega 3 vet cual ta saludabel pa bo curason y celebro. Segun dokternan ta bisa un hende mester di come por lo menos 1,4 gram di omega 3 vet pa siman pa por hiba un bida saludabel. Ling & Sons su departamento di pisca ta cla pa sirbi un y tur cu e delicioso Hollandse Nieuwe Haring. Ademas di e haring cu ta solamente 5.50 AWG nos no por keda sin menciona e "broodje haring" cu tambe ta disponibel desde awe na bo supermercado preferi, esta Ling & Sons pa solamente 5.95 AWG. Asina ta pasa Ling & Sons IGA awe mes y deleita bo mes cu e Hollandse nieuwe haring disponibel desde awe Diabierna 8 di juni na Ling & Sons IGA, e supermercado #1 na Aruba brindando pueblo di Aruba cu e miho calidad y servicio. Bin disfruta di e Hollandse Nieuwe Haring.



Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Nos kier a gradici tur persona cu a mustra nan simpatia y atencion
durante e dianan di tristesa cu perdida di



Sr. Betrano van der Biezen

Mihor conoci como "Jul" of "Tan"

A la vez nos kier a haci un invitacion pa compaña nos na 2 santo sacrificio di misa:
*diamars 12 di juni 2012 7or pm na Misa Cristo Rey - Brazil.
* diahuebs 14 di juni 2012 7or pm na Misa Cristo Rey - Brazil.

Nos kerido "Tan" a bai descansa y ta nos oracion pa Dios tuma cerca dj'E esun cu nos ta stima.

Den nomber di su esposa, yiunan y demas famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza,"

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sr. Viudo " Bernardo Kelly"

Cariñosamente yama "Berna, Papa Berna y Papa Bieuw"
Februari 16, 1924 – Juni 7, 2012
Na e bunita edad di 88 aña

Na nomber di su: Esposa: †Felicia Francisca Kelly- Thode
Yuinan: Hubert y Catharina Kelly-Albertsz, † Irma Bernadeta Kelly, Ruben y Marijke Kelly-Kruyswijk na Hulanda, Wilfred Kelly y Diana Ras, Brenda y Theo Panneflek-Kelly, † Rolando Michael Kelly, Efrain Kelly y Famia, Melva y Elgio Ras-Kelly, Miriam Kelly y Rudy Ustacia y famia, Oscar y Ana Maria Kelly-de L'Isle, Marcia y Angel Thomas, Oslin Kelly y Famia

Nieta (o) nan cria mescos cu yui: Jacqueline y Cesar Cruz-Hironimo, Irma y Edel Rodriquez- Hironimo, Myla Richard y Kenneth Schwengle, Angelo y Kimberly Thomas-d'Aguiar

Nieto(anan: Humphrey y Vivian Kelly, Rodney Filiciano, Mary-Jane Kelly y Andrew Cornet na Hulanda, Jacintho y Sabeen Kelly na Hulanda, Rossellini Kelly, Richard y Sue-Ann Kelly, Maroushka Kelly, +Erwin Kelly, Cristhopher Kelly, Jalitza y Arnold v/d Linden, Michael y Iva Kelly, Randolf Kelly y Esposa na USA, Gilbert Kelly y Esposa, Giselle Kelly, Jurys Ras, Ramesis Ras, Cedric Ras y Esposa, +Ivan Kock, Sue-Ann Kock y Champ Albertus, Geovanni Kock, Deyanira Kelly, Nadiuska Kelly, Guerlain Kelly y Eduard Kock, Charylain Kelly y Gilberto Leest, Shentel Kelly, Steward Nagelkerke
48 Bisanieto(a)nan y 1 Tataranieto
Rumannan: †Hipolito y †Ramona Kelly-Arends, †Jacintho y †Maria Kelly-Arends, †Catharina y †Thomas Flanegin-Kelly, †Heronimo Kelly, †Ignacio Kelly y †Celia Bergram, †Sebelina y †Jacintho Rosel-Kelly, †Ana y Jacobito Boekhoudt-Kelly, Gregorio Kelly

Swa y Cuñanan: Geraldo y †Bernadina Thode-Britten, †Ambrosio y †Ramona Thode-Helena, Bruno y †Ursulita Thode-Martis, Elvira y Mathias Kock-Thode, Mario y Marelva Thode-Trinidad.
Ex-Suegro(a)nan: Jany Hironimo, Bobon Richard, Juanita Albertsz, Elvira Jansen, Griselda Dania, Eric Kock, Charlene Winterdaal.
Sobrino y Sobrinanan, Prima y primonan, Comer y compernan.
Demas famia: Kelly, Thode, Albertsz, Kruyswijk, Ras, Panneflek, Dania, de L'Isle, Thomas, Winterdaal, Hironimo, Richard, Cruz, Rodriquez, Schwengle, d'Aguiar, Helder, Tromp, Britten, Helena, Martis, Kock, Trinidad, Rosel, Flanegin, Boekhoudt, Middendorp, Francisca, Frias, Erasmus, Filiciano, Jansen, Arends, Bergram, Leest, van der Linden, Constancia, Albertus, Hernandez, Croes, Maduro, Trimon, Lampe, Werleman, Vrolijk, Geerman.
Acto di entiero lo tuma lugar diamars 12 di Juni 2012 na misa San Francisco na Oranjestad di 2'or pa 4'or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Oranjestad.
Adres pa condolencia: Seroe Blanco # 83 di 7'or pa 9'or pm.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Inicio di ‘Siman di Conscientisacion’ na misa di Dakota

Special Olympics tin un siman di programa pa pueblo cera conoci cu nan atletanan deportivo

Digicel ta patrocinado orguyoso di nos ekipo nacional





DIADOMINGO tabata e dia cu oficialmente a inicia e siman di conscientisacion y esaki ya ta su di 6 aña caba, cu e team grandi di Special Olympics Aruba ta organis’e. Ta inicia e siman di conscientisacion cu un bunita Santo Sacrificio di Misa na Dakota, unda cu tur a bini hunto pa ricibi bendicion, specialmente pa tur e atletanan, nan mayornan y e boluntarionan. En total tabatin 35 cliente presente, pues tur a bini hunto pa duna e gran inicio di nan siman. E siman di conscientisacion ta pa conscientisa comunidad completo, tocante kico tur Special Olympics ta encera. Pero principalmente ta pa e atletanan haya un encuentro cu henter pueblo di Aruba y pa pueblo cera conoci cu nan y pa conoce kico tur e atletanan por haci. P’esey mes, durante henter e siman aki, ta bay tin un actividad tur dia. Lo tin programa na television, den corant y na radio, pa informa un y tur tocante Special Olympics, cu den trans curso di aña ta creciendo mas y mas. Sr. Tuyo Werleman, Presidente di Special Olympics, a bisa “Durante e siman di conscientisacion, nos kier pa tur otro fundacion, sea di futbol of otro deporte, nos ministernan, nos politiconan, specialmente nos Minister di Deporte, bini hunto y mira realmente kico tur Special Olympics ta, ya cu e ta muestra grandi di nos atletanan nan sacrificio, dedicacion, amor y pasion pa deporte”. Digicel, siendo e patrocinado principal di Special Olympics Aruba ta masha orguyoso di e “partnership” aki. Ta bon pa corda tur hende cu Special Olympics Aruba ta e prome patrocinio di Digicel na Aruba, hasta prome cu el a lansa su servicionan den forma oficial riba nos isla. E compania cu mas ta creciendo den Caribe, Centro America y den Pacifico ta sostene tur ekipo di Special Olympics den tur mercado unda nan ta operacional. Digicel ta manda un invitacion special na henter pueblo di Aruba, pa nan tambe bin aprecia y mira nos atletanan durante nan competencia, pa demostra nan nos sosten y apoyo na nan siman di conscientisacion.

A hiba 70 cliente di Centro Sonrisa pa bay mira pelicula

La Estrella ta aporta na proyecto social di studiantenan di EPI



LA Estrella no ta conoci solamente pa su tremendo campañanan, unda cu cada biaha ta parti premio na cantidad, pero tambe ta conoci pa otorga micro fiansanan na mas di 16 mil cliente riba nos isla. Banda di esey, La Estrella semper ta coopera cu diferente bon causa y donacion na nos comunidad y semper ta dispuesto pa yuda contribui cu nos comunidad.

P’esey mes e studiantenan di EPI, sector salubridad publico no a duda pa acerca La Estrella cu un peticion special pa nan proyecto. Como parti di nan estudio, nan mester organisa y ehecuta un plan vacacional pa un instancia social. E grupo di studiante a scoge Centro Sonrisa, p’asina comparti un siman cu e clientenan y entretene nan cu diferente actividad. E siman vacacional cu e 70 clientenan di Centro Sonrisa, lo inicia dia 23 di juli y lo termina dia 29 di juli. Pa nan prome actividad social, e studiantenan di EPI a haya e bunita donacion di ticket pa bay wak un pelicula na Paseo Herencia, for di La Estrella.

Algun di e studiantenan di EPI a bin La Estrella Playa pa ricibi nan donacion, pero como sorpresa, nan tambe a trece un bunita recuerdo, cu nan mes a crea, como muestra di nan gratitud. Di e forma aki La Estrella a contribui na hopi cara feliz y ta super contento cu por contribui cu un grupo grandi asina pa nan por disfruta y gosa un tremendo pelicula na Cinema’s na Paseo Herencia.

Sr. Antonio A. Tromp a bay disfruta di su pensioen



DIAHUEBS, 7 di juni ultimo Sr. Antonio A. Tromp a dispidi di Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (I&A). Sr. Tromp a labora pa 42 aña largo na dicho departamento y a yega su edad pa e bay disfruta di su pensioen bon mereci. Un celebracion di despedida a tuma luga na e ultimo seccion cu e la traha cu ta e seccion Waf.
Aki ta sigui un relato di su trayectorio laboral:
Sr. Tromp a inicia su carera como “hulpkommies der belastingen” na Servicio di Aduana prome di december 1970. Despues di a sigui y a termina diferente cursonan di douane exitosamente e la wordo promovi pa e siguiente rangonan durante diferente añanan:
Prome di december 1971 e la wordo promovi pa Kommies der belastingen 2de klasse, despues e la wordo promovi pa e rango di Kommies der belastingen 1ste klasse prome di januari 1988. Mas despues na januari aña 1993 Sr. Tromp a wordo promovi pa e rango di Kommies der I&A 1ste klasse A y na september den e mesun aña e la wordo promovi pa e rango di Hoofdkommies der I&A. Na september 1997 e la wordo promovi pa e rango di Hoofdkommies 1ste klasse der I&A y na september 2004 e la ricibi su ultimo promocion cu tabata pa e rango di Hoofdkommies der I&A 1ste klasse A.

Hefe suplente di seccion Waf (interino) Sra. Siomara Schwengle-Maduro y Sr. Marcelitho Pablo representando e hefe di Servicio di Aduana a gradici Sr. Tromp pa e bon trabou cu e la eherce durante su trayectorio laboral na douane y a entrege un bunita plakkaat como recuerdo.
Ta desea Sr. Tromp hopi forsa, salud y cu Dios bendicion’e ricamente pa e por disfruta di su pensioen bon mereci.

Aruba Bank ta orguyoso di por patrocina e di ‘8th Youth National Ranking Tournament’

ESAKI ta bira e di 8 aña caba, cu Aruba Bank ta patrocina e evento deportivo, organisa pa Eagle International Tennis; ‘8TH YOUTH NATIONAL RANKING TOURNAMENT’. E torneo lo tuma luga dia 14-15-16 di juni 2012 y e prome rond lo start pa 3or di atardi y den e oranan mas laat di atardi, lo tin e weganan entre e miho nan. E luna di juni ta considera como e luna unda cu e muchanan ta den un training intensivo, tanto p’e evento aki como e competencianan internacional cu lo tin den luna di juli. “Nos ta hopi gradici cu Aruba Bank semper ta pone su confiansa den Eagle International y asina aporta cu e deporte di tennis“Sr. Eddy Ras, organisado di e evento a enfatisa
E torneo aki ta uno cu anualmente ta tuma luga y ta parti den diferente categoria, di 10 – 12 y 14 – 18 aña, tanto mucha muhe y mucha homber y ta completamente bou auspicio di Aruba Tennis Bond.

E ta un torneo nacional y e interes ta hopi grandi, ya cu practicamente bo ta haya tur e muchanan ta participa, tanto esunnan cu ta den e fase di comienso, intermedio, como esunnan cu ya ta miho. Lo tin un categoria special tambe, cu nan ta yama categoria Mini y nan ta hunga cu diferente tipo di bala; berde, geel y oraño. Ta calcula cu lo tin entre 150 – 170 mucha cu lo participa na e torneo aki, ya cu mayoria di e clubnan ya a cuminsa manda nan inscripcionnan aden. Tene cuenta cu inscripcion ta cera otro siman diaranson, dia 13 di juni 2012. E torneo aki ta uno hopi importante, ya cu ta tuma ranking di cada mucha y e 4 miho nan, lo ta esunnan cu lo bay representa Aruba den e weganan internacional.
Tennis ta un deporte cu ta exigi hopi concentracion y e publico no por haci desordo, sino ta desconcentra e hungadonan. Eagle International ta invita un y tur pa bin presencia un tremendo partido di tennis y alabes apoya nos muchanan, pa nan disciplina, dedicacion y esfuerso den nan deporte.



